

Towarzystwo Naukowe Płockie
Biblioteka im. Żelazskich
Plac Narutowicza № 2
09-402 PŁOCK

Materiały W. Smoleńskiego

S-1

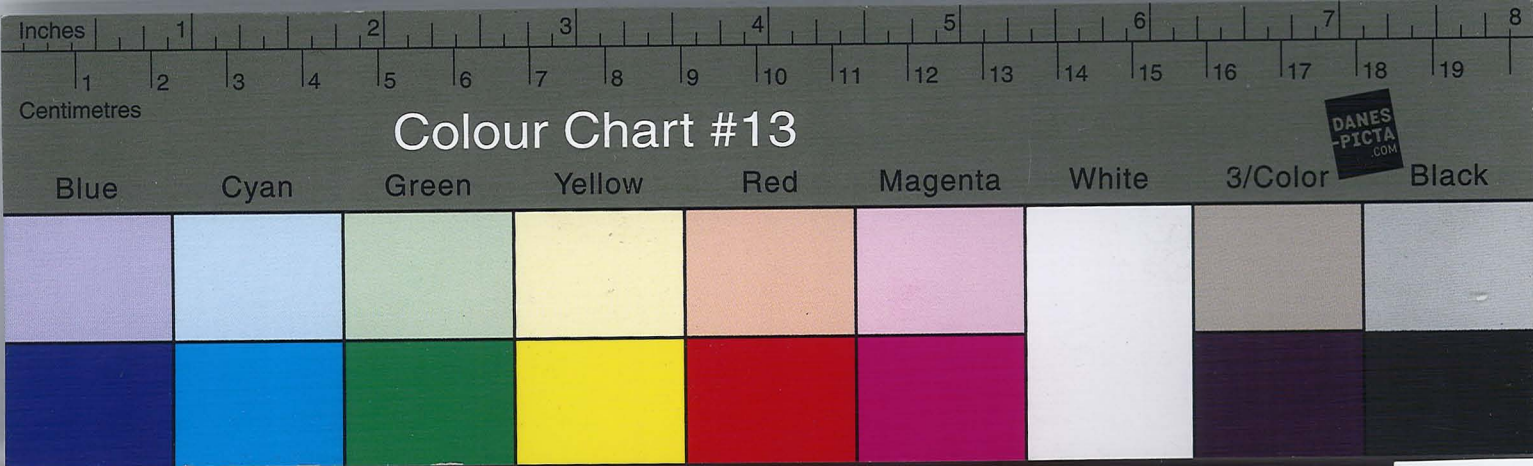
„Denkwürdigkeiten in Gebiete
der Provinzial Stadt Lemberg“
(„Pamiętki przeszłości we Lwowie“)

Po 1824

115

115





Denkwürdigkeiten
im Gebieth
der Provincial Stadt
Lemberg.
1 pot. XIX.

115



Vadestaur. mi d. 24 Grudnia 1675. (wskje).

T

1675

^{Katedr.}
Nagrobek Bolesława Chrobrego w kościele ^{Przemyskim} p. A. Duchwałdziej w zgrupowaniu. Dodatek
Lugodm. do Senty lwow. 1856 N. 14 s. 53-54 N. 15 s. 57-58. N. 10 s. 61-62. N. 17 s. 65.

Lubelski. Stawa wzięta w Nagrobkach. Dodatek Lugodm. przy Senty lwow.
1856 N. 1 s. 2-3 N. 2 s. 7 N. 3 s. 12.

II

— Nagrobki słowista u schyłku katedrałnego obrz. Pac. przed wojną,
mim. Wniebowzięcia Maryi Panny. tamże N. 15 s. 17, 18.

32-33.

— Nagrobki słowista ~~o~~ ^{Przebieg} ~~o~~ Dominikańców Bozego ciała przy Klasz,
torze oo Dominikańców. tamże N. 34, 35. ~~37~~

— w kościele oo Jeruzolim. tamże N. 37.



Lehrbuch der

*in Physik
für
Provinzial Schulen*



Landsberg

Dr. J. M. Landsberg



R. 45

Sammlung

Der Altstadtgemeinden
in den Pfarren und Ploßnamen

in Lemberg.

Zufalls-Parzels

Im West-Quart.

Im 3^{ten} Quart.

Cathedral Pfarre r. l.
Dominicaner Pfarre.
Ejusuiten Pfarre.
Stavropigianische Pfarre.
Armenische Pfarre.
Im 1^{ten} Quart.
Bernardiner Pfarre
Im 2^{ten} Quart.
Seminarium r. gr.
St. Magdalena Pfarre

St. Oxyperi Pfarre r. gr.
St. Maria Schnee Pfarre.
St. Johann Bapt. Pfarre
Benedictiner Nonnen Ploß.
Barmherzigen Schwestern Ploß.
St. Martin Pfarre.
Im 4^{ten} Quart.
Minoriten Ploßname.
Karmeliter Ploßname.
Seminarium r. lat.

Im Stadt Viertel.

In der Cathedral Kirche, zu Mariae Himmelfahrt.

1.

Nach dem Haupteingange rechts, in der ersten Seitendiegele
/ Jesu misericordia: / befinden sich 2 farbne Figuren des Heiligen und
gesungenen Mannes, welche Christus den Knecht, oder einen
Lippsicht.

2.

In der zweiten Diegele kommt nicht vor.

In der dritten Diegele / Jesu crucifixi: / sind 2 Grabmäler
des einen und gesungenen Mannes, - in welcher in die andere Diegele,
mit welcher ist zu lesen:

Dominicus Christophorus de Tschick

Tschick

Archiepiscopus Metropolitanus Leopoliensis.

Das übrige große Raum ist leer.

Das zweite Grabmal befindet sich gesungenen Mannes, in

Lippus in Lingua Wallung, mit untrüflich solymudra Inschrift:

Wenceslao Hyronimo de Boguslawice Comiti

Sierakowski

Post Livonien: Cameracens Przemysliensis Leopoli infulas
evocato.

Atque in hac Metropoli sumo per annos viginti Sacrorum
Antistiti,

Suae Caes: Regiae Majestatis intimo actuali
Consiliario

Primo Ord: Aquilae albae, deinceps S: Stephani magnae crucis
Equiti

Viro in Ecclesia zelo, pietate ac Religione
insigni

Sapientia Consilio in Republica

Conspicuo

Fidelitate in Principem Supremum

Integerrimo

Basilicae hujus restauratori, ac Sacelli istius
Conditori,

Ferdinandus Cruphrius de Tichki Tichki,

Eiusdem in hac Metropoli
 Successor,
 Multis defuncti devinctus favoribus,
 Hoc grati animi ponit
 Monumentum
 Die 28 Octobris Anno Dni. 1784.

3.

Lobeski
 Dodatek do Gazettey
 Lwows 1856, N. 32.
 str. 133.

Diele dore byrustyngany in der ruffen Antikergallen (Jesu
 flagellati) sind ein gure Minnen - Meygen dore manye
 Köpff, und fymann, trabesken eet: ruff fymanga Marmen
 glubten, mit folynndr Luffritzen:

I.

Hospes, quem spectas ductum de marmore vultum
 Brevis est umbra clarissimi viri
 Pauli Campini,
 Medici inter primores optimi,
 Consulis inter Optimates primi,
 Item quantula umbra tam illustris animi
 Qui quondam face mentis honeste succensus
 Campumque gloriae virtutis emensus.

4
Supra orbem scientiarum sibi subactum
Inter luminaria civitatis inclyta
Clarius stellis gentilibus luait.
Nunc in sinu huius inaccessu reconditus
Sub umbra palmarum suarum delitescit.

Ab anno 1600 die 21 Nov: aetatis 73.

Bartholomäus Timorawicz Cons: et Advoc: Leopoliensis
Et Rosalia, Coniuges Proavo suo P. M. S.

(bene merenti posuerunt.)

II.

Deo, Patriae, Posteris.

Vivit adhuc, vivitque dies post fata superstes

Cl. Martinus Campano M. S.

Civis Sanctioris Reipublicae emeritus,

Consul suprahumanis operibus orbi natus,

Vir heroicis virtutibus Superis proximus,

Quem fati prudentia maior,

Sacellum hoc marmore, monte pio sacrificiis

Publicum, turri praetoria, cenobis propugnaculis,

Curia probis moribus legibusque aucta,

Et salvo Campiano felix Leopoldi
Nunquam sinent totum mori,
Totus inter vivos divosque receptus,
Coelica pro civica fructus

Anno 1629 die 19 April: vitae LVSS. (Senatus Sententia)

III . VI

Quae unicuique suum decus rependis posteritas
Da meritum virtuti stipendium
Mario Ostrogoscio et Susannae Campianae,
Pari conjugum sine pari.

Enorum ille, divinis humanisque literis instructus,
Expedito ingenio optime usus,
Cum a primis fascibus ultra ambiretur,
Syndicus Seabimusque civitatis

Prodesse omnibus quam praecesse maluit
Taliqve Compendio bis unam vitam emendans
Anno 1617 die 20 Martii aetatis 48 fatis cessit.

Haec vero, animam sorteta non vulgarem
Supra secum circa plurima sollicita,
Unius tamen nunquam oblita.

6.

Osor in animum, non rudis coelestium,
Postquam maridum aede S. Marco superstructa
Se ipsam operibus christianis superobitem fecisset
Non inista obiit ex hac vita
anno 1672 die 10 Aprilis, nata 66.

IV.

Hanc quoque, amabo, perlege quaerelam,
Quam laesi marmori huic inscripserunt liberi.
C. L. U. Martinus Profowayer,
Medicus, Consul, Advocatus, aedilis,
Sine cuiusvis injuria magnus
Rebus gestis pro patria et Ecclesia,
Universis civibus par singulis major,
Inter selectos civitatis obsessae praesides
Primum decus urbis servatae adeptus
Et Anna Ostrogowoha,
Sanctae indolis matrona
Coelitibus par virtute, una minor: mortalitate,
ambo ejusdem oris cordisque Conjuges,
Praeter discordia vota concordos.

Kalarzynie

z Grolinostkich Jablonowskię Kasztelanowey Wistlickięy
Josef i Hawery Linowie, Teresia Trzebinska, Anna
Wodzicka córki, dzieci matce 1806.

Obz. Imu Kalkymysflich, walczab im mu fußygsallen
nufmnd. Gf. Kult gna Vnter fust, fust:

Hartmann Wittwer.

Altenmiffen Luthersma fceit.

Obz. gzwnta Grahmuel gna Luthersma fceit -
Lungel, fust im gnaummanomann fußygsallen, Luthersma fceit -
Luthersma fceit - gnaummanomann fußygsallen, Luthersma fceit -
Luthersma fceit - gnaummanomann fußygsallen, Luthersma fceit -
Luthersma fceit - gnaummanomann fußygsallen, Luthersma fceit -
Luthersma fceit - gnaummanomann fußygsallen, Luthersma fceit -
Luthersma fceit - gnaummanomann fußygsallen, Luthersma fceit -
Luthersma fceit - gnaummanomann fußygsallen, Luthersma fceit -

Am pfwurzmaumomann fußygsallen ist gn Luthersma fceit:

Urenta Tarnowska Boguslawowi i Konstanccji
z Siemianowskiich Wslozychim, Córka Rodzicom,
polozyla roku 1798.

6.

Zu Presbyterium befindat sich auch zu der Einsatzung...

Die Abbildung des Königs Johann III. (Sobieski) in Lubnygroß
 ist ein in der Kirche gemaltes, und zwar ganz gemalt, mit dem Man-
 schenbild in der Kirche, - al fresco - die Kapazität nur Aufhängen
 mit dem donjonischen Portraiten, darunter ist zu lesen:

Serenissimus Joannes III, Rex Poloniarum, adhuc protinus
 Mareschallus ac Exercituum Regni supremus Dux, Leopoli
 comorans, Anno Dni. 1672, gravi infirmitate pressus, subito
 viribus destitui coepit adeo, ut a Medicis desperaretur suspira-
 vit ad Virginem in hac imagine adumbratam, et brevi sani-
 tatem integram, et incolumitatem vitae recepit, quo circa
 gratitudinis memor, volum eaolvendo, faciem suam nota-
 bilis ponderis ea argento elaboratam in perpetuum anathe-
 ma donavit.

Ex Manuscripto Capelle Domogalicianae atque Perillust.
 Josephowicz Canonici Cathedralis Leopoliensis.

7.

Die Abbildung des Königs Johann III. in Lubnygroß ist ein
 in der Kirche gemaltes, und zwar ganz gemalt, mit dem Man-
 schenbild in der Kirche, - al fresco - die Kapazität nur Aufhängen
 mit dem donjonischen Portraiten, darunter ist zu lesen:

A. D. 1645.

Joannes Sulikowski, Decanus Cathedralis Leopoli: rheda discedens, in campis patentibus ab equis hinc inde raptatus, pedem manumque cogitur franquere, in discrimine vitae positus vovet vota dicit Virgini ad hanc imaginem. Equi nullo retardante subsistunt, effrenum impetum continent, per manusque fracta praeter spem omnium in aetate provecta pristino statui restituitur et sanatur.

A. D. 1663 stultus quidam aureos centum in capsula ad peragenda Domini sui negotia, servatos habens, dum Sacrificio Missae coram hac sacra icone interest, et attentus erat, alius adstans aureos illos strophio ligatos extrahit. Finita oratione advectus in via, aureos sibi esse sublata, redit et Capellam lacrimabundus, et Virgine Sanctissimae Damnum sibi illatum humiliter exponit; tandem quodam impulsu immittit manum in capsulam alterius sibi adstantis, et eum strophium cum centis aureis clam extrahit, et Capella excedit factum id eum Virginisque beneficium enarrans, idemque sub Sacramento deponit.

A. D. 1664 Premigianus de domo Cetracionum, praesentia Regis Casimiri ad arcem Kroupice Moscoviticam, quam

expugnabat Exercitus polonus, lethaliter duobus globis
 trajectus, omnique spe Medicorum destitutus, facta ad
 hanc imaginem voto pristinae salutis restitutus est. Sunt
 et alia multa mirabiliter facta per Mariam, quae si enar-
 rentur per singula, arbitror, nec omnes parietes hujus basi-
 licae capere posse ea, quae scribenda sunt. Celissimus
 vero et Excellentissimus dominus Wencelaus Hieronymus
 de Proguotawice Sierakowski, Archiepiscopus Metrop: Leop:
 civis praemissis gratis, imaginem Thauraturgam, et vere
 gratiosam sub die Lunae 28 Mensis Aprilis Anno D: 1766
 declaravit, festumque praesentationis ante solemne in fe-
 stum gratiarum B. V. Mariae quotannis cum Octava
 celebrandum transtulit, ac confraternitatem sub invo-
 catione gratiarum Beatissimae in hac Ecclesia Metropoli-
 tana cum plurimis indulgentiis a sancta sede Aposto-
 lica eidem Confraternitati impertitis erexit et instituit.

S.

Seberli
 Dotal. typ. do Genty
 Anno 1856. N. 175. 67.

Licht gänzlich ohne Aufenthalt ist nur das Bild nicht gemacht
 wird nur von Platten mit einem gewissen numerum Lu-
 gesten erzeugt. Obgleich befindet sich nur ein Bild
 Stück

unter einer Leifsohmütze mit Krönlein zugerichtem Perlm.
Aub und Perlmütze, und unter reiß pferdigen Wärmern ein
Saturnus Kopf mit Krone und Perlmütze.

Ein Supplik in Gold lautet:

D. O. M.

Wencislaus Hieronymus de Boguslawice
Sierakowski.

Archiepiscopus Metropolitanus Leopoliensis.

Prædecessoribus suis

Bernardo Wilczek de Stemate Topay A. 1540.

Felici Ligera de Stemate Pulkoziew A. 1560.

Paulo Paulo de Stemate Topor A. 1565.

Joanni Demetrio Pulikowski de Stemate Poncza A. 1600

Joanni Puchnicki de Stemate Horcaak A. 1633.

Stanislaw Prochowski de Stemate Inosza A. 1644.

Vita functis.

Pietate doctrina, zelo Pastoralis, et plurimis meritis in
Ecclesiam Patriam et hanc sparsam claris et conspicuis,
quorum exuviae sub hac ara majore extremum resurrectio-
nis universalis diem expectant, hoc perennis memoriae

Monumentum poni curavit. A. 1769.

9.

In der Sacristey am 11ten des Monats August den 17ten Chor steht bei
sindem sich aus Alabaster zwei Grabmähler, - in aufwendem Mal
lung Lippold im Ornate, schon gar verwittert, sonst aber in der
auch kein sonstiges Zierwerk, im Jahr 1769 durch den Herrnhuter
zu erhalten.

10.

In der Sacristey links bei der Pforte befindet sich ebenfalls zwei
und flüchtig gar verwittert Grabmähler aus Holz, welche ebenfalls in der
Ordnung verwittert. Auf dem ersten steht ein Mann in der
Anten Kette von, ohne einen weiteren Schmuck. Er scheint aber
daß die inwendige Aufschrift in dem Stein befestigt gewesen zu sein.
Wahrscheinlich ist zu lesen:

Stanislaus de Lohew, Salatinus Puspiae,
Cum multis egregisque, pace et bello meritis.
Suam in rempublicam fidem ac studium
probasset multumque pro eadem acierum
quam offensionum superoset clarisset.
Tantum plenus dierum Aetatis suae 68
Tatis concepit die 25 Julii A. 1588 - oritur pro eo.

ob.
Lohew
Dodat. Lippold.
de Sacristey
v. 1850. N. 15
S. 59.

Am Inn Aufbruch

II.

Am Inn Aufbruch und gegen östlichen Front gegen die halberner
Gasse ist ein Inn die Hauptmündung in der Mitte, ist fast oben an der
Mündung, das Bild der heilig: Jungfrau Maria mit dem Jesuskind auf
dem Arm al fresco gemalt, mit der Aufschrift:

a. Prætere undo cave, ne taceatur ave.

Unter dem Inn ist ein Gemälde der heilig: Jungfrau Maria
mit dem Jesuskind auf dem Arm al fresco gemalt, mit der Aufschrift
Solymundus Ort:

b. Nobilis et honoratus Albertus Domagalicz, Scabinus Leopoliensis,
cum Catharina Wolfowiczowa, Coniuge sua, imaginem gratiarum.
D. V. M. ad altare majus translatum in presenti loco
collocavit circa annum M. D. L. illorum autem filius nobi-
lis Joannes Domagalicz in curia S. R. M. causarum patro-
nis piee fundationis. . . (Das Bild ist in der Mitte) . . .

Anmerkung Ein Inn Renovierung im Jahr 1840, sind die Aufschriften
in der Aufschrift Ort gegenwärtig gelassen.

ada Prætere undo Cave ne taceatur ave.

adb Nobilis Albertus
Domagalicz.

Scabinus Leop: cum catharina Wolfowiczowna imaginem hanc
B. M. V. gratiosam ad majus altarem translata in praesen-
ti loco collocavit 1598 iam vero filius eorum Joannes Domaga-
lia in curia S. R. M. caesarum patronis erectionem capellae
ad summum perduxit, dotavit apparatusque competenti.

Tunc 1644 exornavit.

Plutonium Goldkal, welches man noch zu sehen, zu den feinsten
Gefaltten in Linz und in Wallung, sind ein größter Mann der
gestalt, die zu den ganz unkenntlich ist, jedoch noch ein ungestalt
Klostergebäude mit ein Andreas Lantz und ein Luffschmied W. S.

13.

Die neuen die in dem Jahr 1610 in dem selben Ort in dem
Lage steht ein neuer Rath der neuen Regal, die die die
Wingelthe die Schrift bestanden ist:

Deo Gloria.

Obidentibus Leopoldin Turcis A. D. 1672, die 29 Septembris,
globus hic 30 libris orientali fenestra a tergo altaris ma-
gni in medio ecclesiae e tormento missus sub crucis S. I.
effigie haerit, nullo damno caesato, nocte in festo S. Mi-
chaelis archangeli, gravissimis procellis, fulguribus et

fulminibus tunc ardente.

Die drei wörlifan frontmura minn der Nittankagalla
besindat sich abendfalls zu einem Anter nien klein rissenen Riegel,
jedoch ohne nimen weitenen Fallösung.

14.

In der südliche Aufsicht hat die nimen Nittankagalla gemüßt dem
Dinse = Nittankungung sind drei Basreliefs aus Stein ausgebrucht,
- das nimen stellt dar: die Offenbarung Christi, - das zweite die
Himmelfahrt, - und das dritte die Leugnung Christi als Quentura
mit der heilig: Magdalena. Untenfalls sind jedem Basreliefs,
ist mit goldenen Leuchtbögen zu lesen:

I.	II.	III.
Hoc requiesce juvat saao	Tertius ut coelo post	Te simul abscondis simul.
Condique sepulchro	Tristia Sabata caepit	At vis Christe videri
Extincta ut liceat posse	Irradiare dies redit	Hinc flet teque una
Redire nece.	Redivivus in Oras.	Quarrit amans et habet.

Oben der nimen Cathedral Dinse an der Haliczer Ofen bestanden

Regalla Ogroyce / Wainperten / garmant.

In der östlichen front an der Aufsicht sind an der Wand zwei Gemälde,
in al fresco, ein Mann und eine weiblich Person dargestellt, mit der
Dittankungung:



Georgius Boim, Conoul Leopoliensis, Capellae istius Fundator A. 1617.
 sub.

Hedvigis de Nisnicowstie Boimowa, fundatoris Capellae Conors.

Das Innere der Capelle ist mit selbsten ein Bild Basreliefs und gothi-
 schen Figuren in yungem zwan grüßlig yngiant, über orientaliscl slavisch
 überladen. Auch an der südlichen Eingangs Thür im Thüral
 ist selbsten zu sehen, neun Mannesfiguren, in yngem mit darffindnen An-
 ginnungen und Strickbälgen, und oberhalb ein selbsten ein Mannes
 Brustbild eines yngem Mannes. Die Umungleichheit oben besondres
 Charaktr die dabei veybrachten mit yndem besten Characteren ver-
 mischt. Inssicht ymmer zu nutzungem, löst nur Aufschand
 und unsum:

D. O. M.

Omni tempore diligit, qui amicus est probus

Christiane lector, quod vides

Sigismundo Braeslero

Quem perens Silesia in mercatu utilem Prussiam misit

Civem de 40 unum Leopoli spectatae gravitatis

Et Georgio Boim

Probatâ virtute generum deceto catholicae pietati

Officiorum ingenio liberalem coelo faventem dedit

Nicolaus Moravicus

Consul Leopoliensis

Spei tui officii et mortalis amicitiae desiderio mihi figmento,
Mo: 1681 die 23 mensis Augusti jam prostrato, fingi curavit.

2

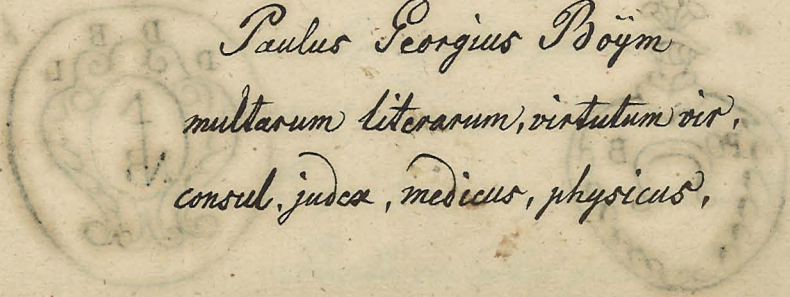
Ein in der Welt berühmter Mann ist Janura gewesen und selbst in
den Sprüchen des Mannes und Altesen, in der Welt mit einem
Wunderwerk zu verbinden. Araber, und die in der Welt
zu sein, die in der Welt mit dem Geist der Welt, die in der Welt
zu sein, die in der Welt mit dem Geist der Welt und dem Geist der Welt,
In der Welt der Welt ist ein Mann, der in der Welt mit
und in der Welt der Welt, welche die Welt ist und die Welt
die in der Welt der Welt, welche die Welt ist und die Welt

Hic

Paulus Georgius Böhm

multarum literarum, virtutum vir,

consul, iudex, medicus, physicus,



In einem Steinbrunn, Steif: Sohn Ruprum und wunfsmeyer ist
 auf dem Einwand des Erbsbilds des Gründers der Regalla gummelau
 ganz in der Abbildung ersichtlich welche aus der Classenrechnung in der
 front in der Halicer Geste zu sehen ist, unter Aufsicht und
 Druck Hollen, - aus der Mitte unter dem Baldachin gemaugt in dem
 Mogen

G.T.B.



und in Aufsicht lautet:

Georgius Boim

Secretarius Regis Bathorei

Metropolis Rusiae Consul

Dum vivit,

Sic ut videt frontem oculosq; gerebat.

Vetus Propago, pietate, justitia, fide Consilioq; clarus.

Hic in horto Christicruore

Madentis sancte sepultus

Quem ille vivens

Praxitelis, Daedalig; manu, et ara haec

Opusq; hoc patescit,

Plantavit proinde, et ditavit nescie:

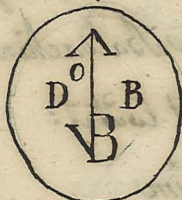
Sic qui horti hujus plastes fuit;

Planta coelestis factus

Das am Gewölbe von der Kunstseite der Kapelle, sind zwei
selbstansehnliche Wappensteinen bemerkenswerth und zwar.

Rechts

Links



Wahrnehmlich ist auch das römische Papstliche Siegel bekanntlich,
in latiniſcher Sprache im Drucke unter der Kapelle in Ab-
ſetzung der einzelnen Artikel zu sehen. — Jedoch wird mit
nommen daß die Ritters des Papstes in diesem Siegel nicht von
der (kommunlich) evangelischen Kirche zum römischen, überhand
überhand.

In der Dominicaner Kirche
 gegen die Fromleichnam's Kirche.

Das Saecularium der Kirche nicht dem Hauptaltar beifindend
 sich von der Hauptkirche nicht und links zwei großer Pfeiler
 Johann Tufeln, in einem zirkelförmigen Hofe befaßt, jeder dieser
 Tufeln ist mit einem breiten und flachen Stufenbau, - oberhalb
 der zum ersten Orte, fast immer aus Holz geschnittenen
 Kräfte troffen und im Kräfte des Abzugsfeld mit dem zu
 gleichem Nutzen des Potockischen Abzugs.

Über der Platte auf der Mitte sind höfliche Längeln geschnitten
 und Kräfte, dabei oberhalb des Kräfte des Abzugsfeld, worin
 im Grunde anstaltig ist, derin Tufeln mit flachen
 Luftbau, nach dem in der Mitte. u. zw. nicht.

Nicolao Potocki

Stephani Palatine Belxensis filio praefecto Kanioviensi fun-
 datori munifico - qui - avitam Pillavitorum propensionem
 Ordini Praedicatorum ostensam liberatione Stephani Po-
 tocki, Palatini Praclaviensis e turcica captivitate per
 S. Patriarcham Dominicum sibi apparentem excitatam

fundatione, instauratione et dotatione multorum in
 Pusia coenobiorum comprabatam pietatem simulatam,
 et liberalitate, in decorem domus divinae etiam superans,
 sacellum huius basilicae contiguum, ab Constantia Belae IV re-
 gis Hungariae et Mariae Alexii Imperatoris filia regina
 Italiciae, mater Leonis ducis Pusiae sorore tertii ordinis
 S^t Dominici, imagini Scipariae Virginis olim constructum,
 corum qua cum prostrata oraret, magno rotundo lapide
 a daemone percussa illaesa fuit ope B. V. cuius imago
 ter ab angelis translata huic fuit; a Joanne Swazowski
 sub camerario Leopoliensi novo constructum opere et praedio
 hereditario dotatum fuit anno Domini 1604. ab Adamo Sta-
 niolowski Castellano Podoliae, et Marianna Curytowna
 conjuge emphiatam praetioris picturio et marmoribus
 caornatum ab Andrea Potzowski, sub camerario Lenczy-
 ciensi instauratum, cuius lapidem angularem Zacharias
 Nowoszichi episcopus Nicopolensis suffraganeus Leo-
 poliensis, a^o. 1625 die 19 Junii posuit, Stephanus vero
 Charbichi, episcopus Nicopolensis Leopoliensis quinque
 altaria in eodem sacello consecravit a^o. 1639 die 22 fe-
 bruarii.

Denique eversum et in forma tergeminae crucis Poloc-
 cianae aedificatum novo adornavit altari munificentiā
 sua erecto, in quo statuam alabastrinam Scipariae a
 Hyacintho Odrovansio Potosius cognato Kúovia alla-
 tam collocarū, et honorari voluit, sub quo majorum
 suorum ossa, matrisque piissimae corpus recondituqui-
 escit, decorandae quoque huius basilicae subsidium suum
 voluit esse perenne Cenobium generale Leopoliense gra-
 tissimam memoriam testatam fuit anno aerae
 Christianae MDCLXIV.

Ein Truppielt lülli lüntat:

Venceslaus Hieronymo de Bohuslavice Sierakowski, Archiepis-
 copo Metropolitano Leopoliensi qui antiquissimam hanc basili-
 cam titulo S^mi Corporis Christi S. S. Joannis Baptistae, ac
 Petri et Pauli Apostolorum insignitam, in Ducalis olim
 palatii loco, a Leone Danielis regis Galliciae filio Praedica-
 toribus peregrinantibus, a Georgio IX in Russiam missis a^o:
 1234 ab Hyacintho Provosio, triginta duobus ante conditam
 Leopolim introductis primis istius urbis Apostolis donatam
 sitam primam ante omnia catholica templa Leopoli, seun^o
 do

1 post conditam hanc urbem a^o. Christi 1270 parochiali
 officio, sacra inquisitione, et apostolicis missionibus ce-
 lebre Ladislai Herburthi de Tusztyu ducis Opolienois
 Wielnenois et Russiae haereditis, regnum nobilium civium
 beneficium et munificentia erecta, dotata et decorata
 post enebros conflagrationes quinque prope saeculorum
 damnis prostram evensam ac excellenti ante e fundamentis ele-
 vata, cujus angularem lapidem a Nicolas Wyrzycki, Archiepis-
 copo Leopolia: benedictum Josephus Potocki Castellanus Cra-
 covien: supremus dux exercituum cum Ludowica de Mniszekius
 lectissima consorte sua in assistentia procerum posuit a^o:
 1749 die 12 Augusti; singulari deniq; divina providentia
 feliciter consumata, ac in maiestatem clementissimae
 coelorum reginae Deiparae Virginis in cyprospina tabula
 a S. Luca depictae a Benedicto XIV ellucente mirabili
 Stella coronate destinatum solemniter ritu dominica VII
 post Pentecosten die 29 Junii a^o. 1764 consecravit, indulgen-
 tia XL horarum a Benedicto XIV concessa: in dominica
 Corporis Christi hic terminandam decrevit, ac aeternae
 memoria monumentum positum est a^o. 1764.

Lobelli
Doddall's Gentry
Lewes 1856. N. 35
v. 146.

Kunst in der Antikalegalen beschaft fichta nimm mit bou,
zamm Mofukofan und fochale karzintan nifmann Opaline,
Vann nio Inkuul Ino Karftonbaum Lumbab Souverneur
Excellenz Ignaz Baron von Hauer, Es ist nio weiblich
figur und weiblich Mannon bewerbittat des Konigreich Salicien
des Palland, welche sich zu ihm und zamm Mannon besfunden
Pungn stutzt, und in der linken Hand ein Spruntpfal, als des
Symbol des Gnidisus fult; zu seinem Pungn befinden sich
zwei Klugzuspilvorn und Kreuz, dann die Insignien des
Großkreuzes von Leopold- und St. Stephans Ordens. Das Wield
lucht mit fult in gelbweifbrennen Kreuz mit des Klugz
des Karftonbaum, und wufft die Cluffspruch:

Franciscus L. B. ab Hauer. Sa. C. R. Majeftati ab in-
timis et status conciliis magne crucis Leopoldi et Ordinis St.
Stephani eques, aur: civ: insignitus regnos: Saliciae et Lodo-
meriae Subernator, Statumq Praeses natus die XXIX Martii
MDCCCLXXVIII obiit XXV Nov: MDCCCXXII.

Quo Imo zamm Pungn ist von Kreuzen buiff Subernator zu fupm:

Probo Subernatori
Cives Possuere.

Anton Schinner senior
F. C.

Lobeski
 Dedykačný list
 1856 N. 35 v. 146.

Je v ľavom vnútornom rohu je nová reliéfová soška z kanarijských
 múram, ktorá zobrazuje tri figúry. Táto soška je podľa
 štýlu Thorsvaldson v Ríme. Táto soška je
 nová z múram a má nasledujúcu inskripciu:

Stanislaw i Rozalia - Jozefie & Olizarum

Duninawij Porokowski

Tziesi matce

polozyli.

Je vľavo od hlavného vstupu je nová soška z kanarijských
 múram, ktorá zobrazuje tri figúry. Táto soška je podľa
 štýlu Thorsvaldson v Ríme. Táto soška je
 nová z múram a má nasledujúcu inskripciu:
 Stanislaw i Rozalia - Jozefie & Olizarum
 Duninawij Porokowski
 Tziesi matce
 polozyli.

D. O. M:

Leot tu Pierumowicka Michala zlozony
 Trozi Serca Depoyt uhochancij zony
 Domu Nihorawiczow imie Katarzynij

Nożącęj Terciarko będąc ztęj przyczynę
 Tak serceni przywiązana aż do zjcia zgonu
 Pyta do Dominika Świętego Łakonu
 Tak to serce zamknięta w Rozānca Ogrodzie
 Tako Centuriana w stokratnej nadgrodzie
 Za skarob miasto Marie goj na Swiecie zyla
 Przy tym Skarbie i Serce po smierci złożyła
 By przedsze Twarzy Boskiej nice mogła widzenie
 Uprasza o serdeczne za sobą wsthanienie
 Obiit Anno 1755, aetatis 36 die 8^{va} g^{bris}.

5.

Lud von Rinsch Vorknister ein zioni unerkennlicher yroffen Gf.,
 mältern, - der nun in Lubnubgrößen stallt in gofluffen Lant
 mit der Mansfeldsche in der bym, von Gf. von Dominicaner,
 Rinsch von. Lirbri in Cluffschrift.

Mus. Dom. Nicolaus

a Potoki Potocki

Palat: de Bely Capitan de

Skaniow mult: Ecclesi: Fundator

et Eccles: Leop: sub Titulo
S^{an}c^ti Corp: Christi multiplicatissimus
Benefactor.

Das gewisste Gemüthe ist Elms, auch bewirte das in guttural
wachtigen, sollt der, nimm gewislich beifutem Wun in Ruote,
Elmsing see nimm Liffa profant. - Zur Pute auch waissem Gwand
ist solyandob zu Luff:

Nicolaus Benko

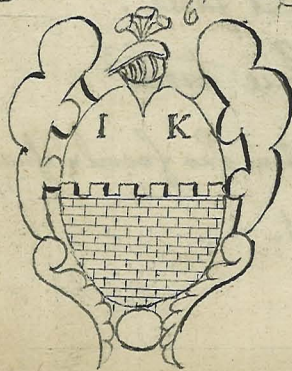
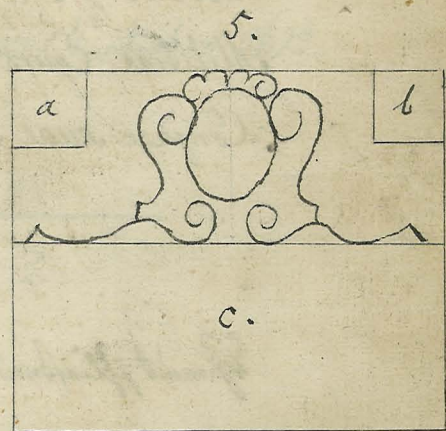
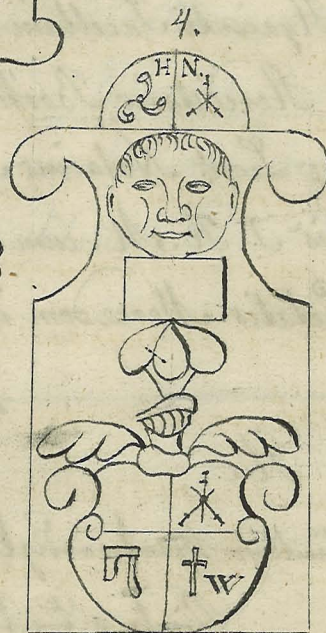
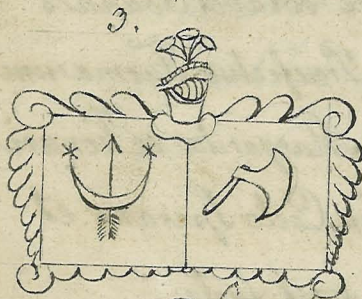
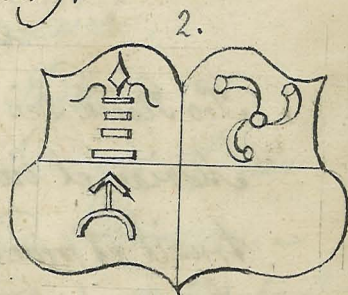
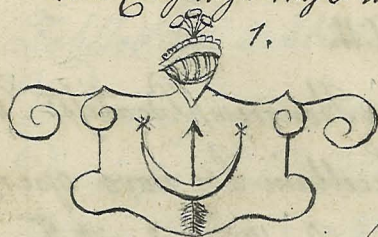
Haeres de Lubotrupi cum Anna cara Consorte sua Nobilitate
se generos et singulari in Deum pietate ac benevoli cordis
propensione, Ordini Praedicatorum affectus, in perpetuum
suae Consortisq^{ue} animae suffragium Villam hereditari-
am Landze dictam Conventui Lemburgensi S^{an}c^ti
Corporis Christi, Fratrum Praedicatorum peregrinatum
et donavit Anno 1402, quam Donationem acceptavere Frater
Maternus Prior et Frater Nicolaus de Bolthberg Inquisitor
hereticae pravitate Anno 1403 Confirmavit vero Diplomate
Regio Sigismundus III Rex Poloniae et Succiiae Aⁿo D^{omi}nⁱ:
1559. Tanto Benefactori de hoc Coenobio optime merito gra-
tissimae memoriae Monumentum positum est.

jedoch nur sorgfältiger Anweisung, und Rührung, würden diese Werke
 nicht der Sculptur dargemessen geschehen, wenn sie nicht
 von handhablichen Werkzeu zu des Tageslicht für dargemessen
 dem würden, selbst selbst ein Zierde überweisen. Es scheint mir
 immer die Kosten der Arbeit zu sein, wenn Sarcophage, und
 ein zum Spiel beträchtlichen Aufbahrung besorgen wollten?
 Ihre Aufbahrung dürfte und so würdiger sagen, als ein Mäurer
 verfallen, die in der Geschichte selbst, und besonders Salicis
 wichtigen Eochen vorzuziehen.

Die Aufschrift bei N. 5 enthält die Jahreszahl 1604, die An-
 stimmung, die Formen der Figuren und andere Nuancen der An-
 stimmung beweisen, daß diese Figuren, besonders aus dem 16^{ten} und
 17^{ten} Jahrhundert herkommen. Das Gebrauchen dieser Figuren,
 wüthigen Rinsen, wann diese Figuren in der Handlung,
 und Rinsen in der Höhe ungenügend, welche wüthigen in der
 ungenügend gewöhnlichen gewöhnlichen, und höchsten Schritt,
 als ein würdiges Mausoleum ziemlich ungenügend wüthigen;
 seitdem aber durch die Kunst der höchsten Schritt, zu Minder-
 len adaptirt, die Figuren herbeizuziehen wüthigen sind, so ist

wegen Abgrenzung der äußeren Luft, nur freudigkeit in
 diesem Gewölbe erzeugt, die sowohl die Pigment der Mergel,
 als auch den Rest der feuerwerkstoffe der Alabastermengen
 hat.

Oben selbst in der Statue befindet sich ein von einem Stein zu
 feinem Mergel, in einem weis Gewölbe von Gold und Silber
 und durchfinden für den Lumber sind, in einem weis, und zwar
 von Eingangs weis in folgenden Ordnung:



Wannan Zeit.

In dem Dache im Westen gegenüber der Front des Kreuzes
besteht ein Mittelalter-Platz decorirt, - das Hauptbild = Christus
im Dornenkrone = in schwarzer Kleidung auf einem Thron sitzend, - rechts
unterhalb die Aufschrift: -

Gross war die Angst, gewaltig schritt die Peuche,
Der Tod schwang schrecklich den herrischen Stab.
Zahllos und zahllos ward Alles zur Leiche,
Und gierig, nimmersatt das tiefe Grab,
Da riefen Dich um Rettung, o Heiland wir Armen,
Uns ward dein Schmerz, uns dein Erbarmen. -
In der Cholera morbus in Lemberg sind, vom 22. May bis October
1831. Erkrankt 5015, Genesen 2393, Gestorben 2622.

In der Jesuiten Kirche
Aposteln Petri und Paul gewidmet.

1.

Am Ende der südlichen Hauptwand der Kirche gegen die Gasse: Epistelstück,
besteht aus einem mächtigen Gips, umgeben von Basreliefs
aus schwarzen Marmor. Einzigartige Attribute von Palladus
und Herkules sind aus rotem Marmor ausgehauene Lüster,
aus einem schwarzen Marmorplatten, mit aegyptischen Lapidar
Lustern aus Insuren Guss.

D. O. M.

Sub hoc marmora projecit, quidquid mortale fuit.

Quidquid nobilore sui parte gestum,

Lapidi Christo, libroque vitae inscripsit

Illius: Alexander Jablonowski,

Olim supremus regni vexillifer, nunc parvus cinis

Non temnendus tamen, cuius atomos claravit sol justitiae

Nec vulgaris glebae, cui lucem dederat

Illius: Stanislaus Jablonowski

Princeps Senatus, exercituum regni supremus dux

Vir Inuentus,

Novit a beneficis polonia a fortitudinis virtutis
famo orbis

Mater Marianna ex Palatino Praeclaro Kazanowska,
Illu^m: sanctitatis exemplum, mutui amoris et incompara-
bilis Constantiae coniux.

Theophila Comitissa Sieniawska,

Filia Nicolai, soror Adami Sieniawski, exerc: reg: Ducem
Laeta robore, trium aemula gratiarum.

Alexander Capitaneus Buscen:, Marianna et Hedvigis
Virtutum pretia splendidius adamante sepulchrum coronant.

Cor nobile, Beneficus animi Candor intaminatus,
Martialis genius, paternae laevae et victoriarum comes,

Fides amicus inflexa, patriae Sincera,

Veteris honesti vena, dilectum domus,

Dolenda recordatio, haec urna latent

Obit piissime die 28 July anno Christi 1723.

Viator disce cineris tui Clepsidra mensurare dies.

Quis sis, et quis apparebis a cineribus tuis pondus exquirel

Deus

Bialocerkiven: Mosicen: Sueien: Czechrinen: Bobrecen:

Capitaneus

Equus Aquilae albae.

Hic in urna

Compendium actorum suorum pariter ac Laudum

Ut in nucleo Hias, angustiam loci complectitur;

Tamen latitudine famae, fide authorum, ac publicae recognitionis
testimonio Perennis,

Et hoc illi monumentum

Pro monumento amoris gratitudinis debito,

Sonit Filius.

Stanislaus Vincentius,

In Ducatu Ostragensi et Bucrawiec:

Tablonowski

Palatinus Pravenois

Bialocerkivensis, Mederecan: Suecen: ect: ect: Capitan:

Equus Aquilae albae,

Sicque Pio Parenti

Pientissime parentat.

Ein gewisses Kupferstück oder alle weiteren Nachrichten.
D. O. M.

Sub hac monumento sepultus jacet

Omni laude eximius

Et incomparabilis vir

Ill^{mo}: dominus Joannes in Tablonow Ferrinsko

Et Wlodkow,

Prussus Tablonovius

Ex Ensisero regni antemortem Factus Mareschallus

Regni

Capitan: Sniatinensis S. R. Rothmagister Commissionum

Regni Ter Mareschallus electus.

Obiit Anno Salutis 1659.

Viator,

Adjuva animam pio Suspirio.

3.

Gegenüber dem fürstlichen Kupferstück zu einem Pri-
vat, welches das Gemälde des Kaiserlichen trägt, oben.
Dan

Ich muß immer köstlichen Marmorsglantz mit Gold und Silber
 Solymen Pflanz in goldenen Gärten:

Pochodnia wielkiej cnoty, obraz pobożności,
 Matka wżego ubóstwa, wzor iusny ludzkości,
 Tu szczerosc nieomijna, tu stalosci pora,
 Ciepłiwosc nie czlowiecka, nie Tanska pokora.
 Bogomyślnosc usilna, uprzejma, nie tajna,
 Nabozenstwo serdeczne, dobroc niezwycajna,
 Przyklad ostrego zycia, roztropnosc wstydliwa,
 Wodzca Jablonowskiego Malzonka zroczywa.
 W Grobie, Rodem Marya Nazanowska slawna,
 Prowney dzis niema Polska, chyba bardzo zdawna,
 Bogu Duchem wzmartwionym, ciele swiatu zytca,
 Jana i Alexandra Synow zostawita,
 Mezowi ku pociesze a ku swoj pamieci,
 Mowmy: Boze wtym spulku niech zyce gozie swieci.

4.

Etu unvollkommenen Hölle mit der Front zynnen dem Gesehnen, ist
 auf immer pferwigen Marmorsglantz immer unvollkommen Man.

mon

dem feinsten Linien Draht, mit einem reinen Todtenkopf
 und zwei Linien metallener Sporen, wodon das eine roth, das
 andere verguldet ist, und beide in der Mitte einen für ein Pfeil-
 schal konvergierender Öffnung besitzen, dem weiter oben ist
 mit Kupferblechen gearbeitete ovales Gemälde unter einem
 von einem verblühten Glase, in einem Konstant, ganz oben
 sind in 4 farbige getheilte verguldetes Messingfeld. Das Ge-
 ze ist von mehreren als Holz geschnittenen Figuren und Figuren
 umgeben. Die Inschrift lautet:

D. O. M.

Hic jacet Joanna in Todhaye ex Potocis

Tablonowska

Pro tunc Capitanea Bialocerkoviensis, nunc

Palatini Pragensis semper conjunx,

Virtutum exemplar,

Domus suae gloria,

Viri corona

In decimo nono annuo vitae spatio immensum tempus peregit.

Seco Nata,

Cito crepta,

umgeben den Prinzipalproff für und Armaturen, und so bei
 uns in bei N. 4 gezeigt. Die Inschrift ist:

D. O. M.

Georgius et Marianna de Zamoyscius Dzieduszyński.

Supremi stabuli regni Praefecti,

Morte separati, hoc tumulo conjuncti.

Etiam post fata conjuges.

In Deum Religione, in S. Benedictum M. cultu insignes.

Ille corp: D. B. ab Augusto II ad Innocentium XII Legatus,

Pretium Legationis suae Roma extulit,

Privatae Cucutorcius, venerationi splendide,

Publicae in templo hoc exponi voluit magnifice:

Quod fidelis consors exequa Religiose:

Cum sacellum a fundamentis excitatum, ad ornatumque

Reginae Martyrum Dolorosae Matri, Congregationi

Corporis S. Benedicti M. ^{et} reliquis dicavit

Utque quibus Sacris, sui, suorumque, quotidie memoria ageretur

Donavit, ditavit, dotavit.

Cumque suo Coniuge S. Martyrem honore, manes pietate,

Divis societatem Iesu et beneficiis

Beatam effecit,
Quae in perennem gratitudinis memoriam
Hoc mausoleum utrique posuit
1753. 1^{ma} Ianuae

C.

Einmalige Schrift oben am äußeren Pfeilende, ein zweites Mal unten am Pfeilende,
beide abwechselnd in demselben Schriftzettel mit einem Aufschrift, -
abwechselnd in der Mitte mit der Aufschrift oben gemalt ovalen unter
dem gestellten Gemälde, ein zweites Mal oben am Pfeilende, ganz oben
ist ein ganz anderes Schriftzettel, mit einem Aufschrift am Armatureen
gegründ.

Ein Aufschrift lautet:

D. O. M.

Ha viator!

Monumentum, quod spectas, claudit
Carolus de Wyzyce Wyzycki, Praefectum Lotinicae,
Caroli Wyzycki, Castellani Volhynie, nepotem,
Principissae de Swatopelki, Czetwertynoskie Wyzyckia pronepotem,
Et totam paene in ille, si immortalis non esset, generis sui familiam,
Cecidit,



R.45

Per quem utriusque nominis stetit fama.

Vixit ut esset immortalis.

Præptum tamen, antequam vir esset, toga sagog; claris, no miremini,

Maturum utriq; animum Cælo, terris abotulit.

Ducatum Zywojoviensem cum amplissimis possessionibus

Haeres et dominus. Sanguine junctis designavit,

Sibi mortalem gloriam

Ut vero etiam mortuus A. X^{bris} 1754 mense Maio, die 31 viveret in univer-
sorum memoria;

Hoc nepoti suo Mausoleum extruxit:

Nicolaus Ignatius Wyszyc. Wyszyci Archipræs: Metr. Leop:

Stramq; perennibus Suffragiis locupletavit.

Viator suspirans ubi, quem juvenis mors monet,

Ut mature studeas bene mori.

7.

In einer der Püttenduzalle unter befindet sich ein folgendes
in der Mitte eingeschrieben Bild, mit der Beschriftung, wie aus dem
Fenster eines 2stöckigen Hauses im Bild herausragt, und unten
im Grabschloß mit dem Mantel umflucht. Die Inschrift lautet

Zuschrift

Contat:

Theresia de Plotorowiciis Wilerkowa, ex fenestra domus istius in saxa plateae decidit, cum in multas rotas, non collisa, quia subposuit manum Sanctus Thostha, pallium protendere cadenti visus.

Ein wunder Tuffnacht:

Haec ipsa imago multis annis in foro urbis stetit.

Sanctum Officium ex juratis testibus decreto prodigium agnovit,
Testa Cratypo impress: Franc: Lesnovii, cum approbatione
ordinis 1753.

Lyub, und alle die in Wampfen von Janylerben.

Anno 1629.

4.

Oben in der großen Duzgal sind in selb anführerum Etzbrist
Linn Pilska mit Tharggen des Königs in die Posten von Kufelund
und zwei moldauischen Wojewoden = Tharggen, mit folgenden Auf-
schriften:

- a. Als der Kaiserliche Sigmund der III^{te} König war,
wurde diese Kirche angefangen und vollendet.
- b. Der Kaiserliche Zar und Großfürst von Moskau
Rusland, war Kostgüter dieser Kirche.
- c. Dem Amdem zuwar nächststen Wojewoden von
der Moldau, des Jeremia und Simon Mogita, zu
schützen der Kirche.
- d. Der nächstte Herr Wojewode von der Moldau
Miron Berniawski Mogita, war der Holländer
der Kirche.



Kirche in Armenien.
zu Maria Himmelfahrt

Licht binn Grungtungruy in die Kirche ist auf einen gewissen
 Mummonglatten zu lesen:

D. O. M.

Cerne Viator in hac fossa gasparidis ossa
 Pro Gabriele Deo dic Gabrielis ave,
 Ille tuis labiis Mariam corde salutat
 Extinctus quando non valet ore suo
 Armenus fuerat Lemburgus presbiter olim
 Quae vivus scripsit mortuus ista petit.

2

Nächst dem Altare der heiligen Jungfrau Maria.
 Hoc sepulchrum est Reverendissimi Patris Ste-
 phani Patriarche majoris armeniae, qui Romae fuit,
 et Leopolini adveniens animam suam Deo redidit

1551.

Januar abmdufhalb:

S. O. M.

Ta pamiątka wystawiona i Oltarz bractwa
 Niepokalanego poczęcia Naj: Panny Maryi na Cresce y
 na Chwały Panu Bogu w Trójcy S. iedynemu za doz-
 woleniem i aprobowania^{St.} Śnie Wielebnego Mikolaja
 Torosiewicza Arcybiskupa Lwow: Ormianskiego Pasterza
 urodzonemu J. P. Krzyżotofowi Jan Bernatowiczowi wis-
 tarczemu prawa Ormi: Lwowokich, którzy z reki pracy
 swoje po z martym y kochanym Synu swoim Janie
 Bernatowiczu taki ten Grob iak i Cytaphium wysta-
 wwszy na wieczną pamiątkie i oddawszy Najwyszemu
 Panu Stworcy tegoz myłego Syna zmarłego ciała to w
 Kosciele Lwowokim Ormianskim Cathedralnym zostawił
 w Roku 1656 Dnia 8^{go} Stycznia.

Alu Dux in Plastero fuf bafin dufu Pauli ist marmore
 auf Marmor zu setzen:

S. O. M.

Ecclesiam hanc majori ejusdem Dei
 Sanctissimae deipare honori restauravit

Residentiam commoditati cleri innovavit
 Columnam tutelari suo in aditu erexit
 Nobilis et Magnificus Christophorus Augustinowicz
 Director et iudex nat: tom: Leopoli
 Anno Strae Christianae 1526

Ipsa Deo suo sancto indigefi dicata,

Cluj Var univrsu Dnita Post:

Monumentum hoc incendio labefactum A. D. 1778.

Reintegratum A. D. 1827.

Ein Grabstein in der Kirche auf Marmor, dem 3
 Engländern im Hofe der Kirche /: freundlich /: freundlich
 in gelber Farbe, aber der Stein zerstört.

In Anno 1^{to} Konstanz = Nintal,

Bernardiner Mönch = Pater
in St. Andreas.

Einem feigen in dem Chor der St. Petri Kirche, ist oben dem
Herrn, eine große unermessliche Kugel eingeweiht, auf welchen
Sachen die Foundation und das Bruch der Kirche zu besinnen,
und zwar folgenden Inhalts:

In laudem Dei ter Optim: Max: Templum hoc S. Andrae
Apost: dicatum in primis, ab Illustrissimo et Magifico:
S. S. Odrowaz Gubernatore Padolienoi, et Capitaneo
Leopolienoi Anno Domi. 1460 in fundo aere publico empto,
et a Senatu Civitatis concessos, et e lignis extracto, et Fra-
tribus Ordin: Minor: Francisci de Observantia oblatum,
et Schismaticos sub urbü incolos conflagratum ite-
rumque per eundem M. restauratum ruinis cum Monaste-
rio proximum e periculis ex incursione Tartaror: sub-
jectum. Post ea regnante et favente Sigismundo 3^o:

Jagellonio promoventibus Illust: et Magnificis:
 Dnis: P^{ri}ncip: Dⁿⁱ: Joanne Semetrio Solikowski Stepis:
 Leopol: Dni: G^{ra}: Aniszeki de magna Honczyce
 Palatin: Sandomiriens: Capitaneos Samboriensi Sa-
 nocensi et Dⁿⁱ: Stanislaso Zolkiewski pro terro
 Castellano Leoi: et Campesstri Copiarz. Ductore post
 Palatinatum Kyoviensem demum Generali Exercitus
 Duce et Superiore, et supremo Regni Cancellario Capita-
 naeo P^{ri}ncipali et Comissario a S. M. Majest: et Bene-
 factoribus excellentissimae munificentia Illust: Se-
 nato: Nobilissimeque sumptu praecipue ab inlegto mi-
 lite amplissimo et potentissimo Regni Poloniae, quae
 ea meriti, quae per pie legata sub ministro favore Sena-
 tus populosq: Leop: cura, atq: labore fratrum ex funda-
 mentis erectum, lapide recto aedificatum picturis
 adornatum, muro una cum conventu cinctum et civi-
 tati adjunctum Tandem anno Dni: 1620 per Ill^{mu}m
 D: Joannem Andream Trochnickium Stepisc: Leopol:
 Metrop: Russicum Sam. d. post Pascha sacratum est.

Bei dem Feigengang in der Prager besah er sich auf dem Linden Platz in dem
Museum ein Grabmal von Marmor des Stanislaus Wyszynski
Capitän und Obristen des polnischen Heeres, demselben ist die Leinwand
des Wallung und die Kette dergestalt,

Obrist ist ein solyner Aufschrift:

D. O. M. Optime Viator ora pro defuncto.

Untershalb ist zu lesen:

Hic jacet generosus Stanislaus de Wyszce Wyszynski
Vexillifer Kijovensis Varelvicensis Tymbarcensis Capitaneus
Collonellus S. R. M: quondam strenuus miles, nunc factus
est vermis. Vixit annos 66 obiit a^o Domini: 1680 die 5
mensis Junii.

Nach dem Prager auf dem ersten Platz steht ein Denkmal, auf
welchem die Statue des h. J. Johann von Dukla, Fürst von
der Krone, und Herrschers von Lemberg, gegen die Türken, die
sindem war konnuli in der Marmorstatue mit der Aufschrift:

Divo Joanni Duklano Ordinis S. Francisci de Observantia
Indigeti suo tutelari, Senatus Populusque Leopoliens:
ob urbem extremo obsidionis periculo solutam solvit
obsidionalem hanc coronam ea voto anno Dⁿⁱ 1668,

Die 26^{te} Octobris sub Proconsulatu Excellentissimi Mar-
tini Anzkowski S. R. M. Proconsulis Leopoliens.

Einige Inschrift hat die Länge von Zeit kanweiß, und
selber ist mir noch in Pleschabinschann gefunden.

Uebersetzung obers ist zu lesen:

Miasto Lwow

Rektu B. Jana z Dukli

w roku 1648 cudownie uwolnione

Od Napaści Chmielnickiego

Tohaja Stanna Tatarskiego

Ten pomnik wystawilo

w roku 1649

a Prætoro Lwowokie

S. Anny i S. Michala

Tenże pomnik wyreperowało

w Roku 1822.

In den übrigen Kirchen in diesem Kirchth., selb:

Kloster der Sacramentiner Nonnen,

St. Nicolai rit: latin: mit

St. Lazar Kirchenfond, - kömmt kein Einkünfte,
Kittler.

Sie gleiches bei der evangelischen Kirche, die in jüngster
Zeit erbaut worden ist.

In dem 2^{ten} Konvent = Kinstal

Seminarium rit. gr:

Konvent Dominicaner Nonnenkloster.

In diesem Gebäude ist einthe Markwinziges Konventum,
 und an der Außenseite der Kirche ist eine Kapelle auf einem
 gemauerten Mauerwerk mit goldener Luftkammer, etc.:

Dieses Gebäude ist von dem österreichischen Kaiser Joseph
 dem II^{ten} im Jahre 1782 zum Seminarium bestimmt worden.

H. Magdalena Pfarr = Kirche.

Einzeliges Dominicaner Mönch = Kloster

An der Mauer des einzeligen Klostergebäudes steht eine stei-
 nene Glocke mit folgender Aufschrift:

Proceris Dominus monetur, pro contibus Inoons,

Pro aegratis Medicus, pro Grege Pastor obit,

Pro populo Rex mactatur pro milite Ductor

Proque opere ipse Opifex, proque homine ipse Deus;
Quid servus, sors, aegrotus, quid grex populusque
Quid miles, quid opus, quidve homo solvet? tmet.

Ein Wandgemälde im Saal des Hofes der Erziehung in der
Pyramide ist unbekannt.

Das Bild zeigt die Grodener Maria baldigst, zum 2ten
Mittel-Raum gehörigen Saal, steht in der Mitte bei
4 Plätzen sofa und Stühle oben ein Kronen mit einem Mann
angebracht, dem in einem Abdruck mit Krone
ein Gemälde gezeigt, welche über dem Zirkel der
wird sind. Ein von fünf der Bilden bloß in einem
Kopfe, angebracht zu sein. Es ist bis auf einige
Zeilen ganz im Lichte geworden, - was aber davon
kongruentem Erscheinung aus dem Saal der St. Magdalena
Halle der folgenden Inschrift zu sein:

D. O. M.

Gloriosissimae semperque Virgini

Mariae

Reginae Poloniarum

S. Luca Evangelista in Imagine Leopoliensi

ab

Imperatoribus Graeciae et Ducibus Prussiae praecipua
Veneratione Cultae, miraculis Clarissimae

Benedicto XV

Pontifice Optimo Maximo

Imperante

Francisco I.

Romanorum Imperatore

Pregnante

Augusto III et Maria Josepha Rege et Regina Poloniae

Protectore Regni

Annibale Episcopo Portuensi S. Clementis

Cardinale Albano

Capituli Vaticani S. Petri de Urbe Archi Presbytero

per

Celsissimam Excellentissimum et Reverendissimum

D. Nicolaum Ignatium

de Wyryce Wyrycki

Archi Episcopum Metropolitanum Leopoliensem

Ordinis Aquilae Albae Equitem,
De Militia Iesu Christi et de Poenitentia B. Dominici
Fratrem

In acie Castrorum Coronatae

sub

Regimine totius Sacri Ordinis Praedicatorum

Reverendissimi Patris S. T. Professore.

F. Antonini Bremond Magistri Generalis

auxilio, benevolentia et munificentia Celsissimae Fundatricis

Domus Potoccianae

Anno Tubilacii 1751 Die 1 Julii

Leopoli

Immortalis Memoriae

Pii gratissimique animi monumentum

posuit

Frater Angelus Polikowski S. T. Praesentatus Prior

hujus Coronationis Postulator

cum Titulis

Conventus Generalis Leopoliensis: S. Corp: Christi et S. S. Petri
et Pauli Apostolorum, Provinciae Ruffiae.

Approbatur

Leopoli 28 Februarii

1752

Nicolaus Ignatius

Weychi

Archiepiscopus Metropolit.: Leopoliensis.

In der Dom Kirche r. gr. zu St. Georgi in un

In der St. Anna r. l. Pfarr Kirche, zum 2^{ten}

Mal Kinntel yrfönig ist in die M. L. in d. J. 1752.

St: Onuskeri Pimisa

1.

Obwohl dem Eingange, ist eine Aufschrift in russischer Sprache
folgendermaßen besetzt, und lautet dergestalt:

Ersetzt mir in das Jahr des Herrn in dem ich besteht.

Das 1701. Jahr, 14^{ten} August.

2.

Obwohl dem Eingange befindet sich eine Briefliche mit fol-
gender Aufschrift.

Helenae Ill^{mae}. Olim Principis Moldaviae, Fanculae
Filiae, Alber: Poniatowski Charissimae Conjugi, Abdul-
cissimam Memoriam posuit.

Mortua die 25 Februarii 1598.

3.

Obwohl dem Fußboden die wo die Buchstaben aufgesetzt sind,
liegt ein Grabstein, als Denkmal eines oder zweier verstorbenen Leuten
besetzt, mit russischer Aufschrift, welche dergestalt lautet:

Johann Fedorowicz, Moskowitische Kaufmann, welcher
den russischen Vorkauf der russischen, beyten Kaufmann
wieder erwarb. Er starb in Lemberg im
Jahre 1583 am 5^{ten} December.

Rusa. — Gewerben — mit Clupenstapen von Tora.

4.

Ein Amphytrich folgennem russischen Kupferts:

Im Jahre 1620 am 9^{ten} October starb der Major
Gottlieb Polkajca, der Tochter des Herrn Jack Bloszko.

5.

Ein Zugzug in der Palastri:

Er starb im Russen Gottlieb, der aufgezogenen Pan-
teleimon Lewkowicz. Er überlebte 40 Jahre.

Er ist sein Clupenstapen.



St. Maria Schnee

Lichte beim Fugung in die Verkörperung bestimmt sich ein
 in der Mitte des Bildes, in der Mitte des Bildes,
 das ein reichlicher Schmuck, erfüllt einen goldenen Raum im
 roten Felde, oben ein Kreuz, und ein zierliches Gemälde
 mit mehreren Ordnen decoriert, und oben diesem ein Lippenschild.

Unten ein Impfritzt:

Wenceslaus Hieronymus Comes Sierakowski Archiepiscopus
 Metropolitanus Leopoli: Magnae Crucis St. Stephani
 Regis Apostolici Eques Status regnorum Consiliarius hujus
 Ecclesiae Collegiatae Erector. quae pro memento tenerrimae
 gratitudinis et Caritatis erga tantum pastorem huius Cor ejus
 condidit 1780 Anno 13 Novembris.

2.

Zwischen dem Impfritzt ist ein reichlicher Schmuck: ein goldenes Kreuz
 zu sehen:

Joannes Vinoza Presbyter plebanus Hispanus primus
 erat qui dilatandi Evangelii Causa in regnum Ternanum

Anno 1529 prosecutus est illiusque Regionis idolo-
latriae deoitis incolis doctrinam Christianam expli-
cavit ingente Animarum fructu Consecuto P.
Kraus S. J.

3.

Obrządź wia Pina - Pritminung und Pflanzung einer neuen Pflanz
Ecclesiam hanc Collegiatam Tituli S^{ae} Mariae Majoris
Ritu Solemni Consecravit Illust. Excell. Rever. Dominus Fer-
dinandus Onuphrius de Vithi Vithi Archiep: Metro-
pol: Leonol: Febris Augusti 1780 Designata Die Anni-
versaria Dom: tertia post Pentecosten Ad M. D. G.

4.

Obrządź wia ynosau Pina - Einigung und Pflanzung einer neuen Pflanz
ymwelt, yd yn' l'ofen:
Przy patrę Sie Krowinskiego ręce Stanisława
Przec musisz: Niech sarkowich wiekom głośi sława
Pięknie zaczot malowac skonczyt bez nagany
Ten mu punkt od widzących honoru przyznany.
Zaczot 1750 Roku. Skonczyt 1751.

nimb Spalstium mit zwei Hibernien.

Ein jndes Linjen Einkünften hat nur Aufsicht, und jndes
weiß:

D. O. M:

A. R. D. Franciscus Duraloki Ultimus Ecclesiae hu-
jus Commendarius doli domusque pro praeposito trium
Cubiculorum ca muro pro vicariis Fundator Ecclesiae be-
nefactor et restaurator insignis vir labore in Cura Anima-
rum indefessus virtute et Scientia Conspicuis Orationis
Studiosissimus Solitudinis et Silentii amantissimus
magis labor quam aetate fractus quievit in Domino
anno Salutis 1763 ipso Die Divo Mathiae Apostolo
Sacra natus annos 54 dignus cui gratus Successor hoc
conderet Monumentum.

Ein Aufsicht lüß:

Casimirus Wierzbicki Collegiatae hujus primus
praepositis ac Fundatorum ad Canonicales Titulos
dotandos deaterrimus in Divinis Offi-
ciis animarumque Cura indefessus in Cultu B. V.

M: ferventissimus prudentia Sinceritate felici memoria
amisque dotibus ornatus. Huic Ecclesiae cuius Decorem di-
lexit et perfecit Corpus aeterno vero gloria templo Anima
Commedavit 16^{bris} 1788 aetatis 66.

St. Johan Baptist
Rings.

Am Jm Quarta Rom Jm Hofultus 12^{to} Sepan:
Visitavit Dominus et creavit Anno 1290.

Benedictiner Nonnen-Kloster

Allerheiligen Ring.

Das Eingangs in den Ring, ist in dem Thurnerzabdruck.
 Kupf. sind am der Mann goni Brustbildern, mit der Inschrift:

a. Kiadz Jędrzej Dulbicki Kłasztoru tego Kapelan przez
 lat 53 na tym miejscu zmarły wieku swojego 82
 prosi o paciory. Umarł Roku 1794, dnia 11 kwietnia.

b. Kiadz Kazimierz Mazurkiewicz, Kanonik Koll: Lwow-
 skiej, tego Kłasztoru przez wiele lat Spowiednik
 & marły prosi o jeden paciory, dla ulgi Swojej dus-
 zy, o zyczących nad zmarłym niek was litosc wzrus-
 zy. Umarł Roku 1787, dnia 19 Marca, w wieku 79.

Die drei Inschriften sind folgende in dem Mannenplatt mit der
 Inschrift:

D. O. M.

Czytaj O. A. C. ten nadgrobek nie zatus west-
 chnienia za wielkiego Hetmana Przewoskich imie-
 niem

który tu złożył serce, swoje u W. Świętich gdzie córka Lud-
wika Bogu się posubiła, choć czesny posak miała niemały
bo w sercu Kochata oycza. Roku Pańskiego 1728 Dnia
4 Listopada.

Dem Hauptingang vuffl auf inder Mennunglutta:
Kosciol pod tytułem Wszystkich S. na Krakowskim
Przedmieściu W. W. P. P. Benedyktynski podług Reforma-
cyi Chelminskiej fundowany od nayprz: Katarzyny Sa-
porowski Dzieni, Roku 1593 a przywilejem Nayasn:
Luzymunta 3 Krola polskiego w Roku 1596 fundusz
Pwierzony Roku 1597 Nayprz. J. W. A. Jana Dimitra
Sulikowski, Arcybiskup. Lwowski tenze
Kosciol poświęcił, y dedykował na czesc W. S. w Niedzi-
le naybliższą przed S. Michałem, y w ten dzien Procz-
nia wyznaczona a Poswiecenim Oltarzów następująca
jest informacya, Oltarze, tego Kosciola od J. W. A.
Teodreia Tredzinskiego Biskupa Nikopolitanskiego, In-
fraga Tusztosza Lwowskiego Proboszcza Przemytskiego
wotowaniem Nayprz: Doroty Danitowiczówny Dzieni tego
Klasztoru poświęcone są dnia 24 Wrzesnia który był

72.
Niedziela 16 po Zielonych Świątkach Roku 1646. Wtorek
Ołtarz na cześć W. W. S. S. w którym relikwie S. S.
Jana Papiusza M. S. S. Inocentego Rufinij Łucannij zło-
zone są. Trzeci na cześć S. Anny S. Sebastiana S. Fac-
tia W Łamyka relikwie S. Ursuli, y Towarzyszek
S. Wonkordyi P. i. M. Trzeci na cześć N. M. Pan-
ny S. Anioła Stróża y S. Scholastyki, w którym re-
likwie S. Dionizego y Fauslyna. Czwarty na cześć
S. S. Patronów Łahoun J. S. Benedykta Placyda
i Maura złozone są relikwie S. Duciana y Krescen-
cyi M. M. Te ołtarze iak się do mnie maia mu-
ziały zostać zburzone przez Szwedów gdy y klasz-
tor był spuszczony ponieważ w żadnym Ołtarzu
niekazaia się znaki poświęcenia.

73

Kloster der Barmherzigen Schwestern.

Der Bronzekunstst. d.

In der kleinen Kirche befindet sich eine neue Marmorepistel
mit der Inschrift:

F. F. Zawadzki

Lwow. K.

Fundator

1746.

Der Steinmetzkunstst.

Licht der im Hofe ist auf dem Quatrumfildern eine goldene
Inschrift auf einem schwarzen Marmor eingraviert, oben ist
das Bild eines geschnittenen Mannes, unter dem sind zwei Her-
zige und ein Knecht, welche auf der besagten Marmorepistel
geschnitten sind. Unter der Aufschrift befindet sich eine Kugel
mit sieben schwarzen Wurzeln, die in einem Kreis
besteht aus einem Portal mit einem Stern in welchem eine Figur
steht, und oben das Portal, das die Kugel in der Mitte.

Lwow

Das heißt ist, - ein jeder dieser Hüner ist oberhalb mit
 einer Kugel gezieret. Aber dem neyentlichen Kugeln-
 pfilde ist eine Krone mit 3 Lübeln gezieret, in Form ei-
 ner Lilie, aus dem Pfilde rindem sejen weißes und lichte Stoff-
 gezeugen umger, die mit einem Gummulin = Material neygepflastert
 zu seyn pfinnen, was man aus dem Pfiltzornal nicht ynförig nuthuf-
 man kann. Obenhalb dem Pfilde seht man die Aufschrift:
 oben M.B. unten K.K.

Ein Spruch auf der Platte lautet:

D. O. M.

Ad pios manes viator paucillum mane
 In Porta excubans miles: invitatur
 ad tumultum
 ut

E cineribus Filii: Nicolai Bieganowski

Castell. Cameræ^{na} arx:

Mostorien: Janorien: ect. ect. Capitanei

erectas inspectes Turres

Inpropugnacules his.

Sanguinis honos: Salus, Patriae, Terror hostium
 Nec sum tantum vir armatus custodiam atrium

Nobilis in Portis etiam alienis
 etenim

At Joanne Casimiro Rege Pol: ad Orientis Imperatore
 Legatus

efficaci sermone Regni stabilium Pacem
 Expugnabat et animos sed aureis globis

Vere Nicolaus

Qui Pauperis Francisci Filius P. P. Reformatio
 tribus in locis Casimirie, Lublini et hic Leopoli
 Ecclesias ad Conventus munifica manu
 extruxit

Tribus Turribus suis, a triplici fundatione
 Majus auspiciatus Monumentum

Ipse deinde dierum plenus Annos natus 73

In hoc Monumento

Prudentia, Fortitudinis, Liberalitatis
 Cum caurvis reliquit

Monimentum

Tu antequam abeas hospes
illi aeternam precare requiem
Obiit anno 1664 mense Majo die 3^{ia}

Das Jahr nachgymnastischen Gutsrucksilber befindet sich oberhalb einer
Doppel-Munnenplatte mit einer Aufschrift und mit einem in Kupfer
gebunden Arbeit gegossen. Aber die Platte ist ein weibliches Brust-
bild, welches in ein Frauenkleid gekleidet. In dem Kupp-
gruppilber ein schwebendes Leinwand, das unten nach rechtswärts springen
den Blumenkranz, und ein dem General-Montal springen
Leinwand mit fünfzehn in einem der Leinwand abwärts.

Christus der Jesu V. B.
K. K.

Die Aufschrift lautet:

Illustris. Dna. Ursula de Krosnowo

Memoria sui apud omnes mortem praetergressa

solos hic deposuit Cineres

1^{mo} voto Illustr. Prodziski Intis. Artiller:

77

II^o - Illustriss. Nicolai Riganowski
Castellani Camerici: Coniux
utraque neau
probitati genus virtuti junxit honores
nec primus aetatis ejus flos fructu vacuus
tutae Ceciliae Prenate Reginae Poloniae
talia morum edidit novalia
ut plane Ursulam renatam in Prenata
renatam in se Ursula Prenatam probavit
In auge aetatis, immensa senectus morum
concatenatam traxit seriem virtutum
Ulti vitae anni virtutum ipsi saecula fuerint
quorum ne sola haeres esset
Haeredem ex aspe Magistræ morum ejus fecit
Sereniss: Electricem nunc Bavariae
Joannes III Reg: Polon: Filiam
duorum sande ultra hunc Conventum
P. P. Reformatorn: S. Francisci Fundatrici

mundi. fama Domum luctu replens
 ut Coelum quoque complecti anima
 moritur Mater pauperum

Viator

tetracam hanc terras reliquisse plora
 nisi gaudere malis agram Inossiam

ad igni nuptias, veltus detulisse aureum

Ergo admirator virtutum accumulator abi

Obiit A. D. 1698 aetat: 78. D. 2 Septembris.

Ein von Lützowen oban von Chor bejinhalt jeh nurr
 jupfmetten nurr nustrickym Mannonplutten. Sub Aug.
 gnn firdri ist jnurr nun lullen Gntungfildern in Presby
 terio bejfnirbunnen ifuluf.

Quisquis ades, Benedicto Deum

ad cuius Gloriam

Eiusque gloriosae Matris Virginis Mariae

Et

Seraphici Patriarche Francisci

Honorem

Hanc sacram Aedem
Ope manu munificentia
Posuit

Magnific: ad ^{Grav} ^{Dnu} ^{Dnu} Nicolaus Bieganowski
vexilifer

Districtus Leopoliensis, cum sua conjuge
Magnifica ac ^{Grav} ^{Dna} Ursula de Krosnov.
A. D. 1656.

Kunst der Hauptmünze ist ein Paar mittlere Pfeiler ein
Männchen mit einem roten Korb und einem
Ein Pfeiler ist grün, der andere ist gelb. Die Pfeiler
sind alte - ein jüngerer Mann, mit ein kleineres Kind, - das ein
kleines Kind. Das Kind ist ein kleineres Kind
Nur in 2 Pfeiler ist ein Kind, das ein Kind
gibt, welche zwei sind - oder zwei sind ein Kind, und ein
ist ein goldener Mann wo steht der Pfeiler mit dem Mann,
ein Kind ist ein Kind. Die Pfeiler sind ein
Korb.

Ein Pfeiler ist ein Kind:

D. O. M.

Florianus Rozwadowski Dapifer Haliciensis
 Aeternitatem Anno 1734 cepit
 Catharina de Sumosciis conjux
 Ut vitae vic virtutum consors jam mortis socia
 Anno 1741.

Parentes praecivit Filius
 Franciscus Rozwadowski Canonicus Leopoliensis
 Redux Roma ivit in caelum
 Anno 1733.

Itaque Parentibus Filii, Fratri Fratres
 Antonius Dapifer Stanislaus Ensifer Haliciensis
 Parentant
 Tu Viator Tam grande saecum
 Levabis voto

Ein solches Hauptstückchen in der Kunst befindet sich nun
 in einem Manuskript mit einem Aufsatz, das selbst
 ein gemaltes Brustbild in Silbertraut mit goldenen

Kurzgefaßtem eingeben.

Unter der Aufsicht ist ein Kreuz in Marmor geschnitten,
 dessen Insignien militärische Trophäen darstellen, und aus ge-
 großtem vergoldeten Metalle bestehen; - im Pfeiler selbst
 ist ein goldener Engelstein eingegraben ein goldener Schmuckstein,
 und auf diesem Schmuckstein ruht ein leicht gefundenes reiches goldener
 Stein. Ober dem Pfeiler steht oben ein goldener Kroun
 mit 3 Lüben und 2 Perlen - Ziergen eingravirt. Das ganze
 Kreuz ruht auf einem Piedestale welche mit dem oben
 erwähnten Trophäen eingeben ist.

Ein Aufsicht ist folgender:

D. O. M.

Immortale Memoriae

Illustris Magnif. Francisci de Zawada

Suicon Zawadzki V. R.

Magna Pietate in Deum, Heroica Virtute in Patriam
 Liberalitate in Sacras Aedes Misericordia in Orphanos
 Profusione in Filios S. P. Francisci Reformatos
 In tota Polonia Notissimi

Cujus Fundationes Copiosas plurimas
 Virtutes paucis secundas
 Omnibus admirandas
 Marmor exiguum non capit
 Cum terram Coelumq. impleant
 Ad miserorum solantia Pauperum opem
 Natus A. D. 1745 Die 18 Junii
 Sequere lucta. Prece. Exemplo Si Potes
 Viator

In der Korballe ist auf einem Marmorplatte ein wenig
 künstlich geschnitten. Das in einem Stein aber bloß das Kreuz
 in Eisen.

Deo et famae Posthumae M. D. Franciscus
 Kobylecki
 Das Marmor ist unvollständig.

St. Martin

Munition.

Links von Hofkellern und einem großen Wunnonzglutten, Stadt:

Perillustris Magnificus Dominus
Alexander Zboroski

Colonelus S. R. Majestatis
Fundator hujus loci

Rechts von Hofkellern, ist zu lesen:

Illustrissimus et Excellentissimus
Stanislaus Bonifacius
Miszeki

Capitaneus Leopoliensis
Benefactor hujus loci.

Rechts des großen Chors:

Perillustris Magnificus Dominus
Joannes Pubczynski.

Pocillator Florodliensis
Benefactor.

Incl. In großem Chor's
Serillustris Magnificus Dominus
Alexander Siedlinski,
Dapifer Livoniensis
Benefactor

In dem Witten In's Chor's
Celsissimus Reverendissimus Dominus
Martinus Nicolaus Ignatius de Wyrzyc
Wyrzyci

Archiepiscopus Metropolitanus Leopoliensis
Ecclesiam hanc in honorem S. S. Martini et Nicolai Pontifici-
Solemni ritu Dominica infra Octavam Sti. Scapularis ^{-cum} consecravit
asem Dominica pro die anniversaria Dedicationis assignata.

Anno Domini 1753 die 22 Julii

in super

Consecrata sunt altaria septem
S. O. M.

St. Traxedi

Herrn Riefa rit: gr:

Sie sindt sich kein Merkwürdigkeit dar, als ob man zu
 dem östlichen Landt-Clußmüßter der Riefa Hauptmanns Diensten
 in Wien etwas nach dem besondern Klugheit, und zwar nicht ohne
 Eingung in der Riefa oder seiner Leiffahrt.



Im 4^{ten} Vorstadt-Viertel.

Minoriten Kloster

Franciscaner Kirche.

Im Jahr 1834. darbracht.

Im Königlichen Befehl, was in der Kirche am 16. des
 hiesigen h. Jolyminen Festes:

D. O. M.

Imienia w Oyczyźnie z tytu w Europiae

Poselstwa Kawony

Josef Lodzia Poninski

Woiwodzio Poznan Piotrkowski

Wstr: Starosta Wielkiego Orderu ^{im} Ałsa; y Woiennyck

Orderuw w Portugallii Kawaler

Umarł 1770 roku 21 Października

Prosi o Modlitwy.

Linki des hiesigen ist auf meine Mannung gelitten:

D. O. M.

In pace requiescit.

Anna Regina Dehorn
Hof. F. Coniux Ill^{mo}.
Dⁿⁱ. Liberi Baronis
S. R. F. a Drechsel Generalis Campi Marschallii locum
tenentis exercitum
S. R. C. M. obiit die 17 february 1782 annorum 57

Kloster der beschuhten Carmelitter

In dem CommunicationsGruß frucht ein solches Lu-
 sel mit Einmuth überzogen, in solch: Aufmunterung, und
 mit Orffbarke über, raufen, nützlich polymide Aufsicht mit
 goldenen Aufsicht.

S. O. M.

A prima Fundatione

Albertus Makuch

Civis Leopoliensis

Hic Sanctuario Fundamenta posuit

ac crexit in titulum

Suum lapidem sepulchralem A. D. 1641

et secunda Instauratione

Fidem reponunt obligatissimi Carmelitae

monumento loco

aeternitatis memoriae monumentum

A. D. 1748.

Hinc

Sua fundatori gratitudinem

Gratias singulari Benefactori
 Suorum Leopolim primo venientium
 propriam in Somnum
 Benevolentissimo Receptori
 Censum Honoris solvunt, et
 Sortem beatorum daci postulant
 In terra viventium)

Quia infeliciter graviter Lupul seu Ursulbun Aost nudi Lupul
 Infinit fuerit sine Confraternitatem gregum ibi, mit sine Infinit.

D. O. M.

Ab Anno Domini 1648.

Hac tellure contexti jacent,
 Quos ex odio Religionis Orthodoxae trucidatos
 innocens prostravit saevitia
 Bohemani Chmielniczki Horatorum duces,
 a crudeli manu

Palma Martyrii laurenti,

Alumni Coenobii hujus.

R. P. Albertus Cepiel Sanctimonialium O. S. Penitentiis
 R. P. Serapion Zarzecki. R. P. Rogalkowicz

R. P. Josephus Palecki nec non decem alii coreligiosi
 Fratres, cum Commilitonibus sui certaminis, ac triumpho,
 Saecularibus 388 gladio, hoc in loco caesis, caeterisque 120
 incendio totius Conventus concrematis.

Einige gewis Tische vorhanden in prächtigem Carmeliten
 Kloster in der Heiligtroth Vorstadt: Dammeln und Nacht
 sind nach dem besten Geschmack und Einrichtung zum Nacht
 zu einem angenehmen Ort gebracht worden.

In der Kirche ruht in der Mittelkapelle zu der Haupt-
 münne ist in gelber Holz eine neue gesetzte Marmorgelücke, of-
 fenen Anzuges mit solymner Aufschrift mit goldenen Aufsätzen.

D. O. M.

Specta viator

In maximo diminutivum vitae

In Stanislao fatalem parce gladium

In Casimiro mirum vitae casum

Hic est

Stanislaus Casimirus Ligeza Minor Comes in Bobrek
 Castellanus Chelmenois Iudex Exercituum Præf.

Precens hic tranguum cerne

Iudicem Exercituum absque justitiae Lancee
 Absortum solio dejiciens Patrius, solo acquavit quod rarum in castris
 His saxet lapidibus
 In vestis Tacae,
 Ille est supra alios Praefectus Metropolis Pussiae qui Leonem Monti-
 gerum

Propugnans non cessit Septentrionali
 Nunc in pulvere dormit
 Mausoleum istud qui intueris
 Tum indelectissimae consortis scrutare opus
 Requiem apprecare judicii sempiternam.
 Transit ad meliorem vitam aetat 64 A. D. 1707.

Das Insulbau unter dem Namen befindet sich in Münster Ex-
 sorgung im Monument des Mannes, ringsherum mit aufbrunnen Stra-
 bekien und militärischen Trophäen geziert, oberhalb ihm in Ost
 ymnastikens Brustbild, in der Mitte mit polyander Aufschrift
 in Goldbuchstaben:

D. O. M.

Tu lexio Piotr Branicki celowick zbył ulomny.

Cały czas życia mego do rozpuszty skłonny
 Wynasz, zém zaciągnął na siebie karanie
 Kto przyszedł bowiem Chrystus uprzedliwionych
 Lecz przygarnąć do siebie grzechem obciążonych
 Ltych licabi ustem Panie, nie pozwólże dupu
 Czartom & nędznej mej duszy szacunek okupu
 Krowi twojej by zagnięd przyniężę do siebie
 Tak z czorta szycząc będzie Ciebie wielbi w Niebie
 Cny Karmelu w spoczynek wziętes zmartw ciato
 Ktore Cica żywota wraz z duszą sprzytało
 Pray bez krwawych ofiarach pamiętając na nie
 Kłaniaj iak najprześnięysze pańskie zmitowanie.

A. D. 1762 die 14 M. Febr.

Seminarium rit. lat.

Annuaire des besuchigen Carmeliten Nonnen.

Oben der Tisch. Eingangs Thür ist auf einer großen gerunden
Marmortafel, die Aufschrift:

S. O. M.

Jacobus a Sobieszyne Sobieski Castellanus Cracoviensis
et

Theophila a Turow Danilowiczowna Consortes Templum
Hoc cum Coenobium Virginum Ordinis S. Theresiae Carmelitarum
a Fundamentis exacerunt et detarunt A. D. 1642.

Joannes Vero Tertius Rex Poloniae Filius perfecit et exornavit
A. D. 1692.

Oben rechts ist ein Platte mit der unten folgenden
Aufschrift:

Viris Theresiae et Josepho Ecclesiae Titularibus, Tomus
Fundatorum Tutellaribus Perenne gratianimi Monumentum

P. C. D.

St. Anton. r. l.

Gesellschaft

und

St. Petri und Paul rit. graec:

Gesellschaft.

Rechnung über den Gewinn der Gesellschaft von

1597

Erklärung

der Zeichnungen.

I. Das Bild des alten Kuffens in Lemberg so wie es im Jahre 1748
bestanden hat. — Eine Copie aus dem Archiv "Lwowianin ex ao. 1837"

II. 3. 4. 5. Das kleine Bild zwei in einem Stück vorantrieb figurirte, das Bild
des Schmiedes mit einem Aufsatzes Testament an der Pfosten
des Kuffens zu sehen. Diese Zeichnungen sind in polnische
des Deliquenten des Kuffens abgelesen, dann entweder mit einer
Nadel oder mit der Hand beschriftet worden.

Die kleine vorantrieb figurirte Zeichnung zu sehen, sind für sub a. b.
unter dem Kuffen. Diese Antiquen röhrt das Kuffen auf dem
Berg.

Ein nachfolgendes der Zeichnungen der Antiquen war aus
dem Jahr von 17^{ten} July 1826 in dem Kuffen abgelesen:

III. a. b. Zwei kleine Bilder, jedes bei 3 Zoll 6 Linien, und 15 Zoll Breite
entfällt die Zeichnung: mit schwarzer gottlicher Schrift;
6 a. b. Meister Hans Bleher aus dem Jahr 1748 in letztem Jahre sind nach dem Kuffen

anno Domini 1491. - Was im Thum waschliche Sacre in
Luzern mit dem Hofe bei der gottliche Gunst und Segen
12. 13. IV. V. Thurgau Pfältern wasch in der 7^{ten} und 8^{ten} Thum Hofe in Luzern
VI. Thurgau von Paul Lemberg was in der 5^{ten} Hofe in Luzern
VII. Festsche Thurgau von der Pfältern das Thum in der 5^{ten} Hofe.
22 de. 26. VIII. IX. X. XI. XII. XIII. Die im Thum waschliche Segen
XIV. die antiker Loco. 5. 8. Zoll hoch was wie die Lichte I zu messen ist,
15. von Luzern die Pfältern das Thum waschliche Segen
stalt gemacht.

XV. das waschliche Segen die Pfältern das Thum waschliche Segen
2. die im Thum waschliche Segen die Pfältern das Thum waschliche Segen
die Pfältern das Thum waschliche Segen die Pfältern das Thum waschliche Segen
stalt gemacht.

Diese sind die Pfältern die im Thum waschliche Segen
die Pfältern das Thum waschliche Segen die Pfältern das Thum waschliche Segen
die Pfältern das Thum waschliche Segen die Pfältern das Thum waschliche Segen
stalt gemacht.

10 XVI. die im Thum waschliche Segen die Pfältern das Thum waschliche Segen

früher Gultur Alpen, vis a vis der Fingelst in der Stanislawower
 Gasse eingemündet war, mit der hiesigen Kapelle über die
 am 29^{ten} April 1726 bewirkte Restauration der Malleur.

XVII. Die Einfallung des am 2^{ten} November 1848 erfolgten Einmarsches

des lombardischen Aufstandes. Ein solches großes und großartig gebau-
 tes, wurde im Jahre 1826 zu bauen begonnen, und im Jahre
 1835 vollendet, wurde mit Ablauf des vorerwähnten Landes durch die
 2 Jahre dauernde Restauration an der ursprünglichen Structur sowohl an
 dem Gebäude, wesentlicher als die Formen geändert, und zwar:

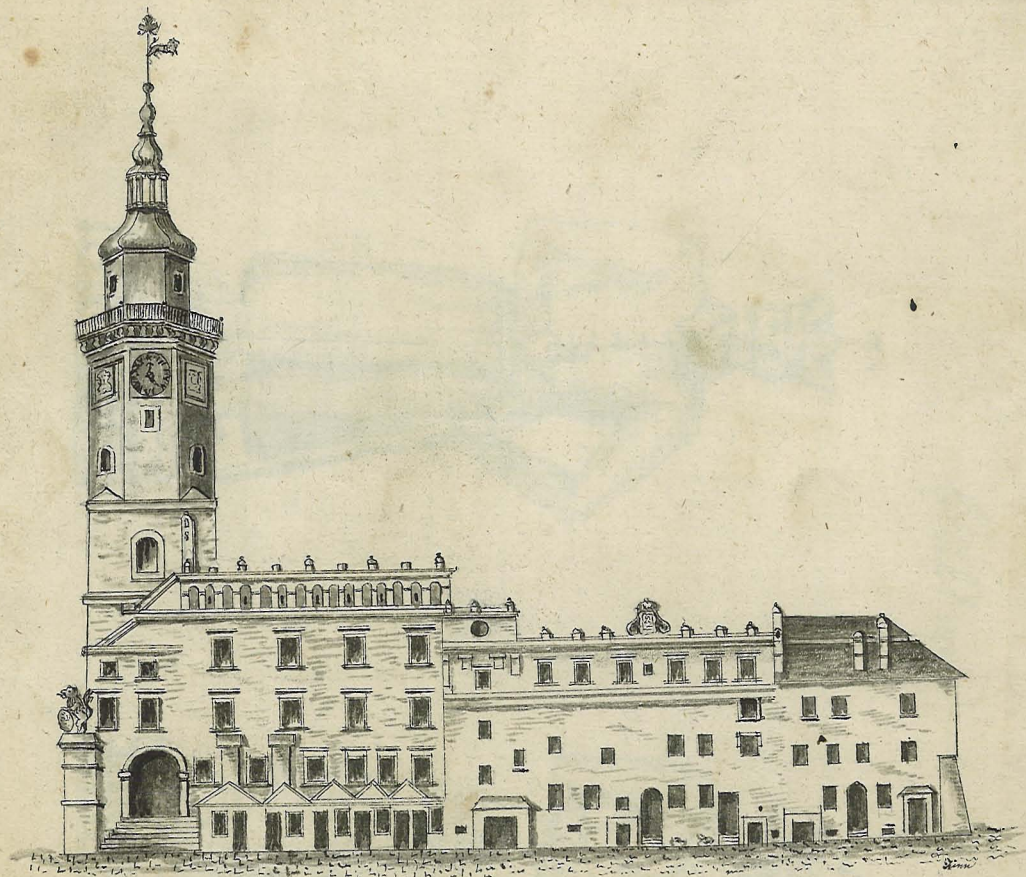
Das Innere der Säulen sind nunmehr statt der ursprünglichen, durchweg folgenden
 mit Zickzack-Abständen, durch die Halle der nun der Nord-Ost- und
 Südwest-Ecken durch Antiquen, freigelegten mit Zickzack-Formen
 sind umgeben worden, das Dach ist statt des alten, das Zickzack-Formen
 hat. Das mit 17000 f. Eisenblech decorate Kuppel ist abgetragen worden.

Das Innere der Säulen hat die Säulen in fünfzig in einem einzigen
 eingetragenen Kuppel, und die mit Zickzack-Formen ist nunmehr
 zum Innern ist nun durch die Säulen der Säulen. Durchweg ist
 nunmehr der Säulen bei der Säulen aufgeführt, statt der Kuppel nun
 Säulen mit einer hiesigen Säulen der Säulen von der Säulen Kuppel, und
 an der oberen Spitze, die Kuppel, die goldene Löwe, und die

Einzelne als Insignien ausgebracht ist.
Das Pflanzensystem von Pisa ist nun außerhalb der Grenzen
Pflanzung und zum Teil in China anwächst.



R. 45

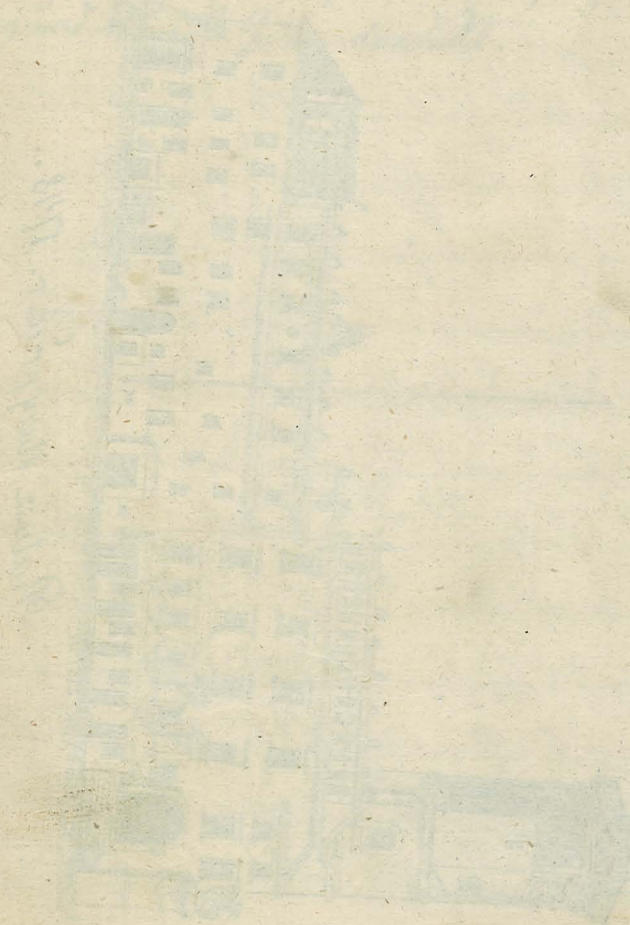


Pratusz stary przed r. 1748..

Takl. 1101

48

1



R.45

II. 3. 4. 5.

bleibt weg

a.



b.



III. 6.

a.

Meister Hans Aleheranheb des Bauhütten

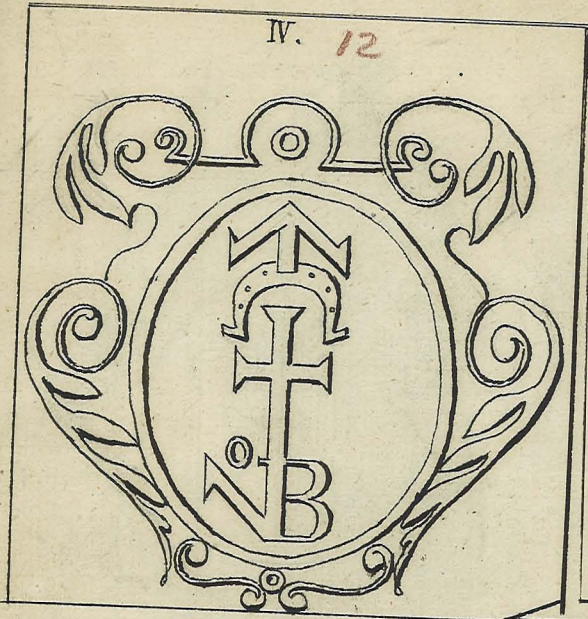
b.

Amno z domi. N^o. 000. Nonage Pilo.

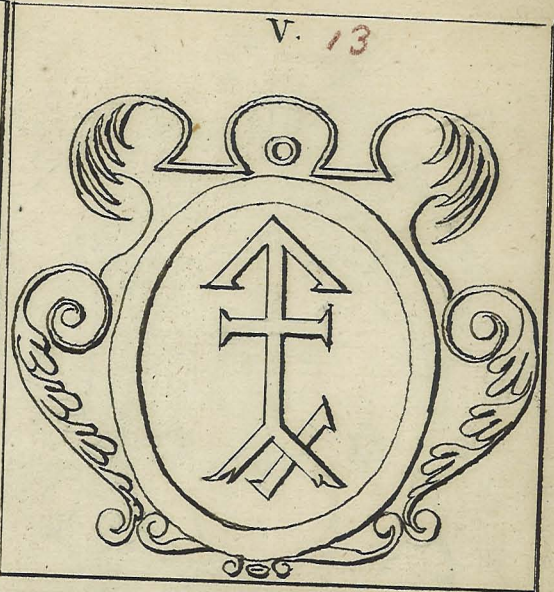
a

6

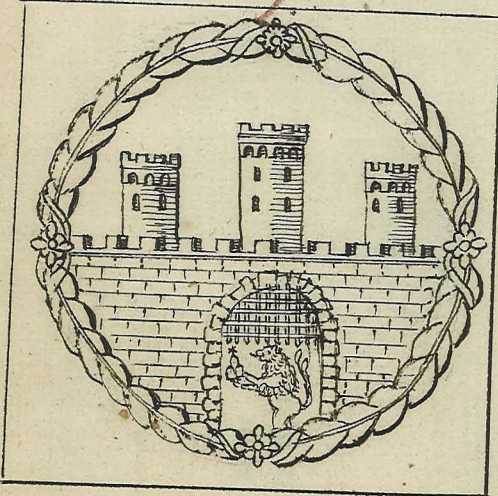
IV. 12



V. 13



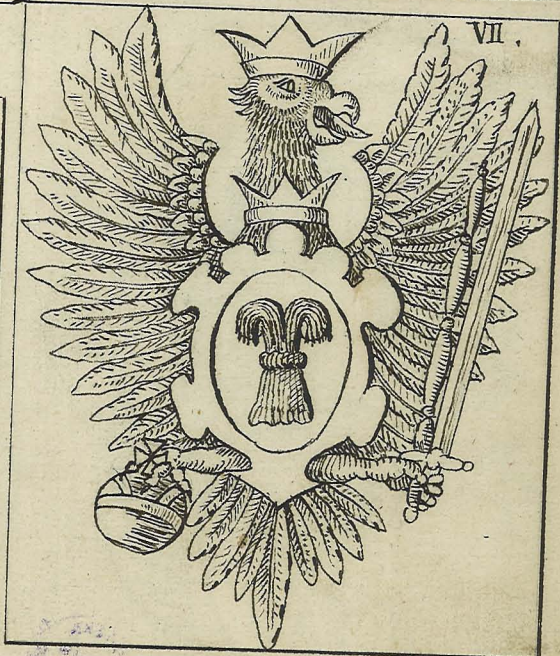
VI 9



6

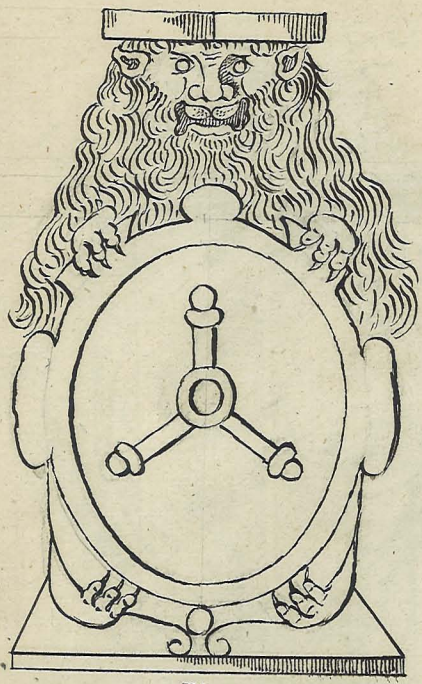
VII.

7

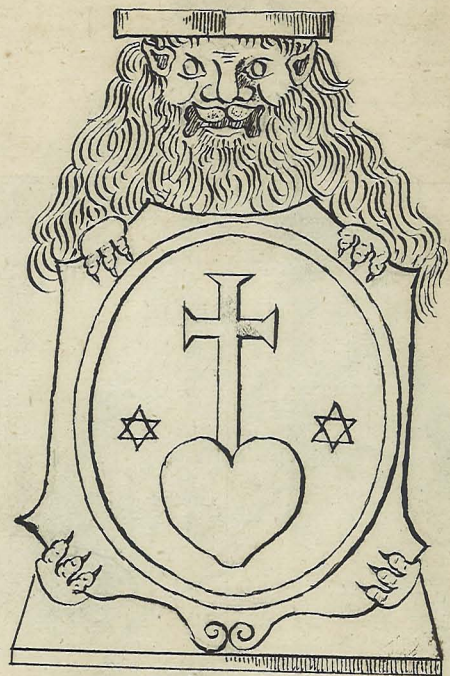


a

VIII a 23

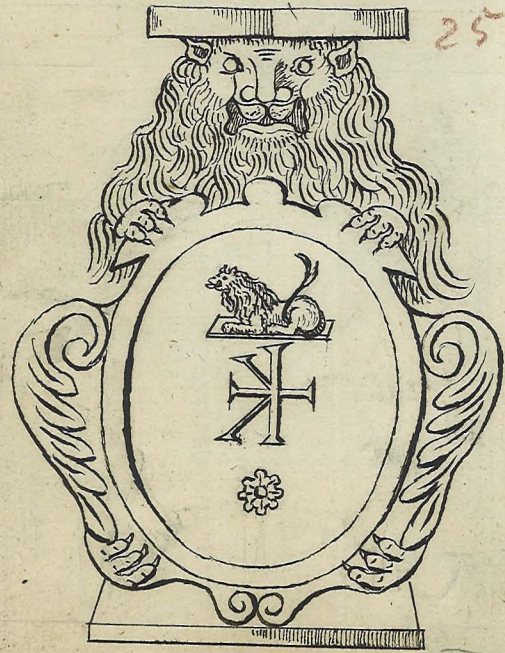


IX b 26



X.

25



XI.

22



a

b

XII ^a

24

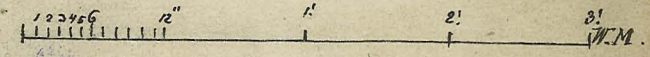
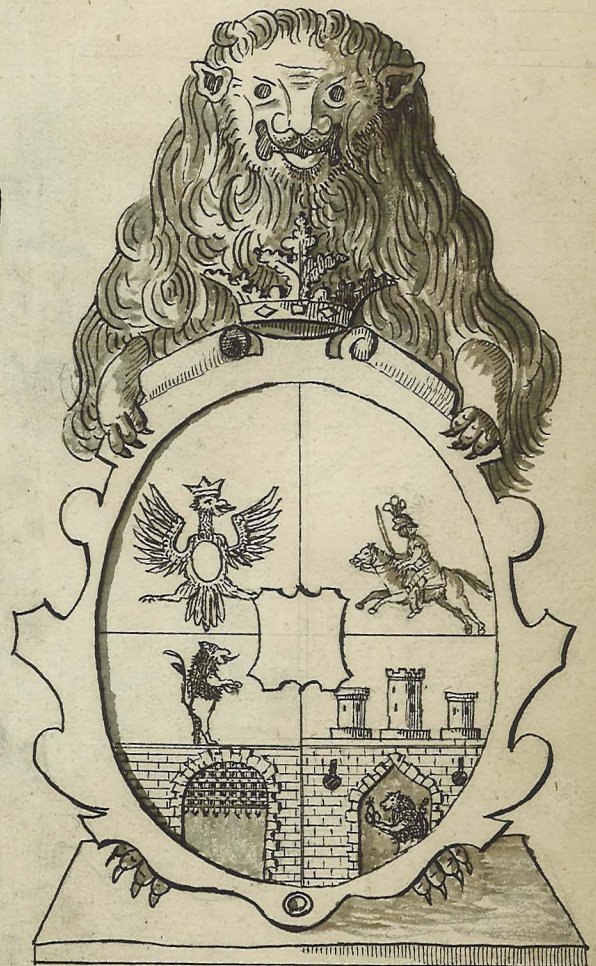
Albin.

XIV. 15



XIII. 6

16



XV.

Tall. 7 113

2

a

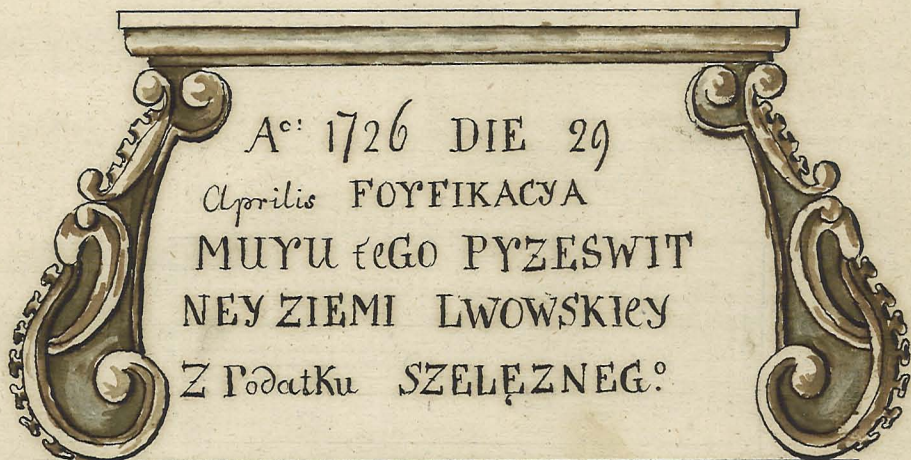


2

b



XVI 10.



A^o: 1726 DIE 29

Aprilis FOYFIKACYA

MUYU tego PYZESWIT
NEY ZIEMI LWOWSKIEY

Z Podatku SZELEZNEG^o.

X
9

Rps. zawiera str. I-VI, 98, VII-X, tabl. 8

Wg. dawnej paginacji brak str. 95-96

28. X. 1954 8k.